Petromax

DE Produktkatalog

EN Product catalogue

ÜBER PETROMAX

Vor über 100 Jahren entwickelte der Berliner Technikpionier Max Graetz die weltbekannte Starklichtlampe! Die Marke Petromax, nach Graetzs Spitznamen „Petroleum Maxe“ benannt, war geboren und mit ihr der Antrieb, mit innovativer Technik und Leidenschaft für die Flamme Unabhängigkeit in den Alltag zu bringen. Auch heute steht dieser Gedanke im Zentrum der Traditionsmarke. Die Faszination Feuer inspiriert uns bei Petromax seit jeher und der Funke ist auch auf die Themen Draußen-Kochen und Draußen-Erlebnis übergesprungen.

Feuerstellen unter freiem Himmel, nachhaltige Bekleidung für Draußen-Abenteuer, langlebige und belastbare Ausrüstung zum Kochen und Kühlen: Die Produktpalette von Petromax bietet dir eine große Auswahl, die dich dem ursprünglichen Erlebnis in der Natur wieder näherbringt. Dabei steht die Qualität, Funktionalität sowie die Kombinierbarkeit unserer Produkte im Vordergrund. Und weil wir bei Petromax brennen für das was wir tun, entdeckst du in unserem Katalog stetig neue, spannende Ausrüstung für dein nächstes Abenteuer.

ABOUT PETROMAX

100 years ago, Max Graetz, the technical pioneer from Berlin, developed the world-famous high-pressure lamp. The Petromax brand, named after Graetz's nickname "Petroleum Maxe", was born and with her the drive to introduce independence into everyday life by means of innovative technology and passion for the flame. Until today, this tought remains the core concept of the traditional brand. At Petromax the fascination for fire always inspires us, and the spark also leaps for the topics outdoor cooking and outdoor experience.

Fireplaces under the open sky, sustainable clothing for outdoor adventure, durable and resilient equipment for cooking and cooling: The Petromax product portfolio offers you a large selection taking you closer once more to the original experience in nature. For that purpose, quality, functionality as well as combinability of our products are most paramount. And because at Petromax we live for what we do you can always discover new, exciting equipment for your next adventure.

FEUERTOPF UND CO. — **DUTCH OVEN AND CO.** — **8**

Feuertöpfe — Dutch Ovens — 10
Transport- und Aufbewahrungstaschen — Transport and Storage Bags — 12
ⓘ Feuertopf Temperaturskala — ⓘ Dutch Oven Temperature Scale — 13
Deckelhalter pro-ft — Dutch Oven Lid Holder pro-ft — 14
Grillrost pro-ft — Grilling Grate pro-ft — 16
Kohlenschale pro-ft — Dutch Oven Lid Holder pro-ft — 17
Deckelheber und Profi-Deckelheber — Lid Lifter and Professional Lid Lifter — 18
Ringreiniger für Guss- und Schmiedeeisen — Chain Mail Cleaner for Cast and Wrought Iron — 20
Schaber und Schaber mit Rillen — Scraper and Scraper with Ridges — 20
Pflegepaste für Guss- und Schmiedeeisen — Care Conditioner for Cast and Wrought Iron — 21
Bio-Reiniger für Ruß und Feuerspuren NEU! — Bio Cleaner for Soot and Fire Traces NEW! — 21
ⓘ Gute Gründe für Gusseisen — ⓘ Good Reasons for Cast Iron — 22
Gussrost-Einsatz — Cast-Iron Trivet — 23
Stapelrost aus Gusseisen — Cast-Iron Stack Grate — 23
Kastenformen mit Deckel — Loaf Pans with Lid — 24
Transporttaschen für Kastenformen — Transport Bags for Loaf Pans — 25
Muffinform — Muffin Tin — 26
Poffertjespfanne — Poffertjes Pan — 28
Gugelhupfform mit Tortenboden-Deckel — Ring Cake Pan with Tart Case Lid — 30
Gusseiserner Geflügelbräter — Cast Iron Poultry Roaster — 31
Gusseiserner Kartoffelbräter — Cast-Iron Potato Cooker — 33
Waffel-, Sandwich- und Burgereisen NEU! — Waffle, Sandwich and Burger Iron NEW! — 34
Wende-Waffeleisen NEU! — Rotating Waffle Iron NEW! — 36
Lagerfeuer-Spieße — Campfire Skewers — 39
Büffelleder-Schürzen — Buff Leather Aprons — 40
Grill- und Kohlenzangen — BBQ and Coal Tongs — 42
Grill- und Pfannenwender — Spatula for Grill and Pans — 43
Feuerstand — Fire Stand — 44
Untersetzer — Trivet — 45
Pfannenknecht — Cooking Stand — 45
Cabix plus — Cabix plus — 46

PFANNEN — **SKILLETS** — **48**

Feuerpfannen — Fire Skillets — 50
Grill-Feuerpfannen — Grill Fire Skillets — 52

Aramid Griffhülle für Feuerpfannen — Aramid Handle Cover for Fire Skillets — 53
Schmiedeeiserne Pfannen — Wrought-Iron Pans — 54
ⓘ Schmiedeeisen und Stahl richtig einbrennen — ⓘ Correct Seasoning of Wrought Iron and Steel — 56

KESSEL, KANNEN UND GESCHIRR — **KETTLES, PERCOLATORS AND TABLEWARE** — **58**

Feuerkannen — Fire Kettles — 60
Transporttaschen für Feuerkannen — Transport Bags for Fire Kettles — 61
Perkomax — Perkomax — 62
ⓘ Kochen mit dem Perkomax — ⓘ Boiling with the Perkomax — 63
Petromax Emaille-Geschirr — Petromax Enamel Tableware — 64
Teekessel — Teakettles — 66
Edelstahl Perkolatoren — Stainless Steel Percolators — 67
Ausgießhilfe für Edelstahl Perkolatoren — Pouring Aid for Stainless Steel Percolators — 68

KÜHLBOXEN — **COOL BOXES** — **70**

Kühlboxen NEU! — Cool Boxes NEW! — 72
ⓘ Kühlbox — ⓘ Cool Box — 74
Haft-Auflage für Kühlboxen NEU! — Adhesive Pad for Cool Boxes NEW! — 76
Sitzkissen für Kühlboxen NEU! — Seat Cushion for Cool Boxes NEW! — 77
Einsatzkorb für Kühlboxen — Dry Rack Basket for Cool Boxes — 78
Schlossplatte für Kühlboxen — Locking Plate for Cool Boxes — 79
Schlosshalterung für Kühlboxen — Lock Bracket for Cool Boxes — 79

FEUERSTELLEN — **FIREPLACES** — **80**

Dreibein — Cooking Tripod — 82
Kesselhaken — Trammel Hook — 83
Hänge-Feuerschale — Hanging Fire Bowl — 84
Hänge-Rost NEU! — Hanging Grate NEW! — 86
Feueranker — Fire Anchor — 88
Feuerbrücke — Fire Bridge — 89
Feuertopf Tische — Dutch Oven Tables — 90
Ablagekorb — Grid Tray — 91
Gastisch — Gas Table — 92
Feuergrill — Fire Barbecue Grill — 95
Atago — Atago — 96
Umluftkuppel — Convection Lid — 98
Hobo-Kocher — Hobo Stove — 100

Feuerboxen	Fireboxes	101
Dreibein-Ring	Tripod Lashing	102
Grill- und Feuerschalen	Griddle and Fire Bowls	104
Transporttaschen für Grill- und Feuerschalen	Transport Bags for Griddle and Fire Bowls	106
ⓘ Arten von Feuerstellen	ⓘ Types of Fireplaces	108
Raketenofen	Rocket Stove	110
Transporttasche für Raketenofen	Transport Bag for Rocket Stove	111
Loki2	Loki2	112
Zubehör Loki und Loki2	Accessories Loki and Loki2	113
Transporttasche für Loki und Loki2	Transport Bag for Loki and Loki2	115
FEUER MACHEN	**MAKING FIRE**	**116**
Feuerrohr	Fire Blow Pipe	118
Aramid Serie	Aramid Series	120
Petromax Feuerkit	Petromax Fire Kit	122
Mini-Gasbrenner und Profi-Gasbrenner	Mini Blowtorch and Professional Blowtorch	123
Feuer Kolben	Fire Plunger	124
Baumwollzunder	Char Cloth	124
ⓘ Feuerkraft – Der Petromax Feuer Kolben	ⓘ Power of Fire – The Petromax Fire Plunger	125
LICHT	**LIGHT**	**126**
HK500	HK500	128
HK500 Elektro	HK500 Electro	130
Holzbox HK500	Wooden Box HK500	132
Transporttasche	Transport Bag	132
Poliertuch	Polishing Cloth	133
Reinigungspolitur	Cleaning Polish	133
Alkan	Alkan	133
BEKLEIDUNG	**CLOTHING**	**134**
ⓘ Loden – Starker Stoff	ⓘ Loden – Strong Fabric	136
Waldmack Lodenanorak Herren NEU!	Waldmack Loden Anorak Men NEW!	139
Deubelskerl Lodenjacke Herren NEU!	Deubelskerl Loden Jacket Men NEW!	140
Deubelskerl Lodenweste Herren	Deubelskerl Loden Waistcoat	141
Bergmaid Lodenjacke Damen NEU!	Bergmaid Loden Jacket Women NEW!	143
Bergmaid Loden Kurzmantel Damen NEU!	Bergmaid Loden Short Coat Women NEW!	145
ⓘ Kilpax Baumwolle – Robustes Gewebe	ⓘ Kilpax Cotton – Durable Textile	146
Deubelskerl Kilpax Baumwolljacke NEU!	Deubelskerl Kilpax Cotton Jacket NEW!	149
Wollmütze	Wool Hat	150
Wende-Wollmütze NEU!	Reversible Wool Hat NEW!	151
Wolldecke NEU!	Wool Blanket NEW!	153
Bio-Handwaschmittel für Petromax Loden NEU!	Bio Hand Wash Detergent for Petromax Loden NEW!	155
FANARTIKEL UND BÜCHER NEU!	**FAN ITEMS AND BOOKS** NEW!	**156**
KONTAKT	**CONTACT**	**162**

FEUERTOPF UND CO.

DUTCH OVEN AND CO.

1

2

Feuertöpfe

Schwer, schwarz und robust: Wenn es um das Kochen mit dem Feuer geht, darf der Petromax Feuertopf nicht fehlen. Die wertvollen Eigenschaften des Gusseisens werden durch gute Handhabung und Verwendungsvielfalt der Feuertöpfe abgerundet:

- Deckel auch als Pfanne verwendbar (außer ft1-t / ft1)
- Töpfe lassen sich übereinander stapeln
- Thermometerdurchführung
- Henkel mit Kerbe für sicheres Aufhängen

In zwei Ausführungen erhältlich:

Ohne Füße mit planem Boden

1 **Art.:** ft1-t, ft3-t, ft4.5-t, ft6-t, ft9-t, ft12-t, ft18-t

Mit Standfüßen

2 **Art.:** ft1, ft3, ft4.5, ft6, ft9, ft12, ft18

Beide Ausführungen haben einen Deckel mit Füßen und erhöhtem Rand (außer ft1-t und ft1).

Art.	ft1	ft3	ft4.5	ft6	ft9	ft12	ft18
Personen		1-3	2-5	4-8	8-14	14-20	> 20
Inhalt Topf (ca.)	0,93 l	1,6 l	3,5 l	5,5 l	7,5 l	10,8 l	16,1 l
Inhalt Deckel (ca.)	0,25 l	0,4 l	1,0 l	1,5 l	1,5 l	2,0 l	2,7 l
Gewicht (ca.)	2,9 kg	4,2 kg	6,9 kg	9 kg	9,6 kg	14,2 kg	17,4 kg

Die angegebenen Gewichte beziehen sich auf die Ausführungen mit Füßen. Die Modelle ohne Füße sind leichter.

Dutch Ovens

Heavy, black and sturdy: The Petromax Dutch Oven is indispensable when cooking with fire. Not only are the Dutch Ovens made of cast iron, which has valuable qualities, but they are also easy to use in a variety of ways:

- The Lid can also be used as a pan (except ft1-t / ft1)
- The Dutch Ovens can be stacked
- Hole for thermometer
- Handle with a notch for safe hanging

Available in two versions:

With plane bottom surface without legs

1 **Ref.:** ft1-t, ft3-t, ft4.5-t, ft6-t, ft9-t, ft12-t, ft18-t

With legs

2 **Ref.:** ft1, ft3, ft4.5, ft6, ft9, ft12, ft18

Both versions have a lid with feet and raised edge (except for ft1-t and ft1).

Ref.	ft1	ft3	ft4.5	ft6	ft9	ft12	ft18
Persons		1-3	2-5	4-8	8-14	14-20	> 20
Capacity pot (approx.)	0.93 L	1.6 L	3.5 L	5.5 L	7.5 L	10.8 L	16.1 L
Capacity lid (approx.)	0.25 L	0.4 L	1.0 L	1.5 L	1.5 L	2.0 L	2.7 L
Weight (approx.)	2,9 kg	4,2 kg	6,9 kg	9 kg	9,6 kg	14,2 kg	17,4 kg

The weights provided refer to the models with legs. The models without legs are lighter.

Transport- und Aufbewahrungstaschen

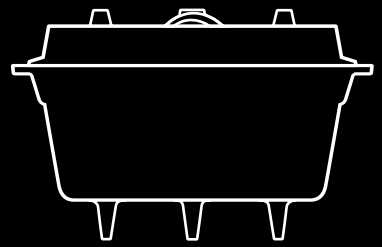
Unterwegs mit Atago oder Feuertopf: In den praktischen Transport- und Aufbewahrungstaschen, die in verschiedenen Größen erhältlich sind, wird die Draußen-Küche verstaut und mitgenommen. Das widerstandfähige Ripstop-Gewebe (Stärke 600D) und die zusätzliche Bodenverstärkung machen die Taschen stabil und robust.

Art.	für	Durchmesser (ca.)	Höhe (ca.)
ft-ta-xs	ft1	18,5 cm	16 cm
ft-ta-s	ft3	28 cm	17,5 cm
ft-ta-sm	ft4.5	29,5 cm	19 cm
ft-ta-m	ft6, ft9	40 cm	24 cm
ft-ta-xl	ft12, ft18, Atago, tg3	45 cm	24 cm

Transport and Storage Bags

On the way with Atago or Dutch Oven: In the practical Transport and Storage Bags, available in different sizes, the outdoor kitchen can be packed and transported. The resistant ripstop fabric (strength 600D) and the reinforced base make the bags sturdy and robust.

Ref.	for	Diameter (approx.)	Height (approx.)
ft-ta-xs	ft1	18.5 cm	16 cm
ft-ta-s	ft3	28 cm	17.5 cm
ft-ta-sm	ft4.5	29.5 cm	19 cm
ft-ta-m	ft6, ft9	40 cm	24 cm
ft-ta-xl	ft12, ft18, Atago, tg3	45 cm	24 cm



FEUERTOPF TEMPERATURSKALA

Model	Anzahl der Briketts (oben / unten) 160 – 180 °C	Anzahl der Briketts (oben / unten) 200 – 225 °C
ft1 & ft1-t	3 / 2	5 / 3
ft3 & ft3-t	5 / 3	9 / 5
ft4.5 & ft4.5-t	9 / 6	14 / 7
ft6 & ft6-t	14 / 10	20 / 10
ft9 & ft9-t	15 / 9	21 / 9
ft12 & ft12-t	17 / 11	25 / 13
ft18 & ft18-t	19 / 13	28 / 14

DUTCH OVEN TEMPERATURE SCALE

Model	Number of Briquettes (over / under) 160 – 180 °C	Number of Briquettes (over / under) 200 – 225 °C
ft1 & ft1-t	3 / 2	5 / 3
ft3 & ft3-t	5 / 3	9 / 5
ft4.5 & ft4.5-t	9 / 6	14 / 7
ft6 & ft6-t	14 / 10	20 / 10
ft9 & ft9-t	15 / 9	21 / 9
ft12 & ft12-t	17 / 11	25 / 13
ft18 & ft18-t	19 / 13	28 / 14

Deckelhalter pro-ft

Der Deckelhalter greift den massiven Gussdeckel und garantiert leichte Handhabung. Das Essen kann umgerührt, gewürzt und abgeschmeckt werden, ohne dass Schmutz auf die Deckelinnenseite gelangt. Der Deckelhalter pro-ft ist optimal geeignet für die Feuertöpfe ft6 bis ft12 und kann zusammengeklappt im ft6 (und größer) transportiert werden. Zusammen mit den weiteren Produkten aus pro-ft funktioniert der Deckelhalter auch als Grillstelle, Räucherstand oder Kochstelle.

Art.: pro-hold

Höhe (ausgeklappt)	27,5 cm
Breite (ausgeklappt, unten)	43 cm
Durchmesser (oben)	26 cm
Material	Stahl

Dutch Oven Lid Holder pro-ft

The Lid Holder grasps the massive cast-iron lid and stands out with easy handling. Food can be stirred, seasoned and tasted without the lid getting dirty. The Lid Holder pro-ft is optimally suitable for Dutch Ovens ft6 to ft12 and can be transported in the ft6 (and larger). Combined with other products from the pro-ft series, the lid holder also functions as a barbecue area, a smoker or a cooking area.

Ref.: pro-hold

Height (unfolded)	27.5 cm
Width (unfolded, bottom)	43 cm
Diameter (top)	26 cm
Material	steel

Grillrost pro-ft

Der Grillrost kann vielfältig kombiniert werden. Mit dem Feuertopf Deckelhalter pro-ft als Grill, mit dem Feuertopf Deckelhalter pro-ft und der Kohlenschale pro-ft als Smoker und mit den Feuertöpfen als Einsatz zum Dampfgaren oder Backen. Der Grillrost kann außerdem in einem Petromax Feuertopf ab Größe ft6 transportiert und aufbewahrt werden.

Art.: pro-grill

Höhe	3,1 cm
Durchmesser	27 cm
Material	Stahl

Grilling Grate pro-ft

The grilling grate can be combined variously: with the Dutch Oven Lid Holder pro-ft as grill, with the Dutch Oven Lid Holder pro-ft and the Charcoal Tray pro-ft as smoker and with the Dutch Ovens as device for steaming or baking. Moreover, the grilling grate can be transported and stored in a Petromax Dutch Oven from size ft6.

Ref.: pro-grill

Height	3.1 cm
Diameter	27 cm
Material	steel

Kohlenschale pro-ft

Ob man im Feuertopf-Deckel braten möchte wie in einer Pfanne oder mit dem Grillrost Fleisch und Gemüse garen will – die multifunktionale Kohlenschale ist bestens dafür geeignet. Sie fasst ca. 14 - 18 Grillbriketts und kann mit eingeschobenen Griffen im ft6 (und größer) transportiert werden.

Art.: pro-coal

Höhe	3,5 cm
Durchmesser	23,5 cm
Griffe (Länge max.)	7,5 cm
Material	Stahl

Charcoal Tray pro-ft

Whether one wants to cook in the Dutch Oven lid just as in a pan or roast meat and vegetables with the grilling grate – the multifunctional charcoal tray is ideally suited. It holds approx. 14 - 18 available barbecue briquettes and can be transported in the ft6 (and larger) with retracted handles.

Ref.: pro-coal

Height	3.5 cm
Diameter	23.5 cm
Handles (max. length)	7.5 cm
Material	steel

1

2

Deckelheber und Profi-Deckelheber

Der Deckelheber eignet sich zum einen für das Öffnen und Schließen von Feuertopf, Kastenform und Co., zum anderen als alternativer Schürhaken für Kamin- und Lagerfeuer. Der Profi-Deckelheber ermöglicht zudem durch den Klemmmechanismus einen sicheren und komfortablen Halt.

1 **Art.:** ftdh

2 **Art.:** ftplus

Lid Lifter and Professional Lid Lifter

The lid lifter is perfect for opening and closing Dutch Ovens, Loaf Pans and co.and also suitable for use as a poker for fireplace or campfire. The professional lid lifter enables a secure and comfortable grip thanks to the clamping mechanism.

1 **Ref.:** ftdh

2 **Ref.:** ftplus

1

2

3

4

Ringreiniger für Guss- und Schmiedeeisen

Der Ringreiniger aus Edelstahl säubert mühelos Guss- und Schmiedeeisen, ohne die wertvolle Patina zu zerstören. Erhältlich in zwei Größen.

1 **Art.:** scrub (12 x 12 cm)

2 **Art.:** scrub-xl (20 x 20 cm)

Chain Mail Cleaner for Cast and Wrought Iron

The chain mail cleaner made of stainless steal effortlessly cleans cast and wrought iron without destroying the valuable patina. Available in two sizes.

1 **Ref.:** scrub (12 x 12 cm)

2 **Ref.:** scrub-xl (20 x 20 cm)

Schaber und Schaber mit Rillen für Feuertöpfe und -pfannen

Der Schaber aus lebensmittelechtem Kunststoff ist passgenau auf die Krümmung von Feuertöpfen, -pfannen und Kastenformen abgestimmt und ermöglicht so das problemlose Reinigen der gusseisernen Formen. Der Schaber ohne Rillen ist auch als Teig- oder Backspatel einsetzbar; der Schaber mit Rillen entfernt Rückstände aus allen Petromax Produkten mit Grillstruktur.

3 **Art.:** os-z (mit Rillen)

4 **Art.:** os (ohne Rillen)

Scraper and Scraper with Ridges for Dutch Ovens and Fire Skillets

The scraper made of food-safe polypropylene (PP) fits perfectly onto the bend of Dutch Ovens, Fire Skillets and Loaf Pans and thus enables effortless cleaning of the cast-iron moulds. The scraper without ridges can also be used as scraper or spatula while the scraper with ridges removes residues from all Petromax products with grill pattern.

3 **Ref.:** os-z (with ridges)

4 **Ref.:** os (without ridges)

5

6 Neu! New!

Pflegepaste für Guss- und Schmiedeeisen

Die aus natürlichen Inhaltsstoffen hergestellte Paste pflegt und erhält die Oberfläche von guss- und schmiedeeisernen Petromax Produkten. Durch die regelmäßige Anwendung der lebensmittelechten Pflegepaste bildet sich im Laufe der Zeit eine hochwertige Patina.

5 **Art.:** ft-pflege

Care Conditioner for Cast and Wrought Iron

This conditioner, a blend of natural ingredients, protects and preserves the special surface of Petromax cast and wrought iron products. Applying the food-safe conditioner regularly helps developing a refined patina over time.

5 **Ref.:** ft-pflege

Bio-Reiniger für Ruß und Feuerspuren

Direkt einsatzbereit: Die natürliche Reinigung für Stahl, Edelstahl, emaillierte oder pulverbeschichtete Oberflächen. Nicht geeignet für Produkte mit patinierter Oberfläche (z. B. Gusseisen, Schmiedeeisen, Feuerschalen).

100% biologisch abbaubar, Flasche aus Rezyklat. Sicherheits- und Anwendungshinweise auf dem Etikett beachten.

6 **Art.:** px-reiniger100

Technische Daten	
Inhalt	750 ml (gebrauchsfertig)
Material Flasche	Rezyklat

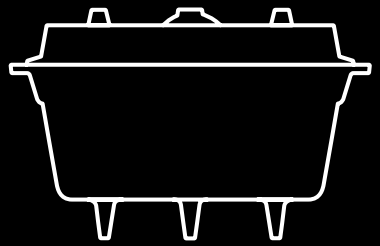
Bio Cleaner for Soot and Fire Traces

Ready for use instantly: The natural cleaner for steel, stainless steel, enamelled or powder-coated surfaces. Not suitable for products with patinated surface (e.g. cast iron, wrought iron, Fire Bowls).

100 % biodegradable, bottle made of recyclate. Read label for instructions for use and safety.

6 **Ref.:** px-reiniger100

Technical Details	
Content	750 ml (ready for use)
Material (bottle)	recyclate



GUTE GRÜNDE FÜR GUSSEISEN

Gusseisen als schweres, robustes Material ist bei richtiger Pflege äußerst langlebig – die Produkte von Petromax bereiten über Generationen hinweg Freude. Gusseisen ist wie gemacht für die Verwendung auf Glut und offenem Feuer, aber auch in der Küche zu Hause ist es kaum wegzudenken. Einen besonderen Vorteil bietet das Material durch die gleichmäßige Temperaturverteilung und konstante Wärmespeicherung. Charakteristisch für Gusseisen ist die Patina, die mit jedem Gebrauch den Geschmack von Speisen verbessert. Die raue Oberfläche nimmt Fette und Aromen auf und gibt sie beim nächsten Benutzen wieder ab. Gusseisen ist einfach zu reinigen und zu pflegen – ganz ohne Spülmittel. Allerdings sind das gründliche Abtrocknen und Nachbehandeln mit der Petromax Pflegepaste für Guss- und Schmiedeeisen besonders wichtig. Alle gusseisernen Petromax Produkte haben ein sogenanntes Seasoned Finish und können direkt verwendet werden, ohne vorheriges Einbrennen.

ⓘ **Der Petromax Feuertopf wurde von einem unabhängigen Institut geprüft. So garantieren wir die Qualität und Sicherheit unserer Produkte aus Gusseisen.**

GOOD REASONS FOR CAST IRON

Cast iron as a heavy, sturdy material with an incredibly long lifespan when given proper care – Petromax products will bring joy to generations of people. Cast iron is ideally suitable for use on embers or open fire and it also has an undeniable place in the kitchen at home. A particular advantage of the material is the even temperature distribution and constant heat storage. The patina is a characteristic of cast iron; with each use it provides food with an even better taste. The rough surface absorbs grease and flavours and passes them on to the food the next time of use. Cast iron is easy to clean and care – completely without dishwashing liquid. However, it should always be thoroughly dried and treated with the Petromax Care Conditioner for Cast and Wrought Iron regularly. All Petromax cast-iron products have seasoned finish and can be used directly without prior seasoning.

ⓘ **The Petromax Dutch Oven was tested by an independent institute. That is how we ensure quality and safety of our cast-iron products.**

1 2 3

Gussrost-Einsatz

Backen und Garen in den Feuertöpfen ft4.5, ft6, ft9, ft12 und ft18 ohne Anbrennen: Mit den drei kleinen Auflagepunkten an der Unterseite liegt der Gussrost-Einsatz sicher im Topf für den richtigen Abstand zum Boden, auf dem Tisch als Untersetzer oder in der Glut für das perfekte Grillmuster.

1 **Art.:** gr

Cast-Iron Trivet

Baking and cooking in the Dutch Ovens ft4.5, ft6, ft9, ft12 and ft18 without burning food. With the three small contact points at the bottom, the cast-iron trivet lies steadily in the Dutch Oven, offering the right distance from the ground, on the table as a trivet or directly on the embers for the perfect grill pattern.

1 **Ref.:** gr

Stapelrost aus Gusseisen

Der kleine und große Stapelrost aus Gusseisen eignen sich sowohl zum Backen und Dünsten im Feuertopf als auch zum Dampfgaren auf mehreren Ebenen. Die 4,8 cm langen Füße sorgen für genügend Abstand und die Oberflächenvertiefungen für sicheres Stapeln.

2 **Art.:** gr-s

3 **Art.:** gr-s30

Cast-Iron Stack Grate

The small and the large cast-iron stack grates provide for baking and braising in the Dutch Oven as well as steaming on several levels. The three feet with a length of 4.8 cm each provide for sufficient distance, and the indentations for safe stacking.

2 **Ref.:** gr-s

3 **Ref.:** gr-s30

Art.	gr	gr-s	gr-s30
Durchmesser	23 cm	23 cm	30 cm
Höhe	0,8 cm	4,8 cm	4,8 cm
Gewicht	1 kg	1,1 kg	1,1 kg
Geeignet ab	ft4.5	ft4.5	ft12

Ref.	gr	gr-s	gr-s30
Diameter	23 cm	23 cm	30 cm
Height	0.8 cm	4.8 cm	4.8 cm
Weight	1 kg	1.1 kg	1.1 kg
Suitable from	ft4.5	ft4.5	ft12

1 2

Kastenformen mit Deckel

Die Form eignet sich als Bräter, Auflaufform, zum Backen von Brot oder Kuchen und ist in zwei Größen erhältlich. Die Eigenschaften des Gusseisens überzeugen in der kantigen Form im Ofen zu Hause und in der Draußen-Küche. Mit dem Deckelheber lässt sich der Deckel abnehmen. Der Deckel der großen Kastenform k8 ist mit Füßen ausgestattet, sodass er umgedreht als Pfanne verwendbar ist. Außerdem besitzt er ein Rillenprofil, wodurch er als Steak- und Grillpfanne dient.

1 **Art.:** k4

2 **Art.:** k8

Art.	k4	k8
H x B x T	13 x 34 x 13,5 cm	14,5 x 34 x 24 cm
Volumen (ohne Deckel)	2,8 l	4,6 l
Volumen Deckel	0,2 l	0,35 l
Gewicht	5,2 kg	9,1 kg

Loaf Pans with Lid

The Loaf Pans can be used as roasters, ovenproof dishes for casseroles or for baking bread or cake. The qualities of cast iron of the rectangular pan are a success in the oven at home as well as. The lid is easy to lift with the lid lifter. The lid of the larger Loaf Pan k8 comes with feet, so that it can be used as a pan when turned. Moreover, it has ridges the lid a brilliant steak and grill pan.

1 **Ref.:** k4

2 **Ref.:** k8

Ref.	k4	k8
H x W x D	13 x 34 x 13.5 cm	14.5 x 34 x 24 cm
Capacity (without Lid)	2.8 L	4.6 L
Capacity Lid	0.2 L	0.35 L
Weight	5.2 kg	9.1 kg

1 2

Transporttaschen für Kastenformen

In den praktischen Transporttaschen aus widerstandsfähigem Ripstop-Gewebe (Stärke 600D) lassen sich die Kastenformen k4 und k8 bestens verstauen, aufbewahren oder transportieren.

1 **Art.:** ta-k4

2 **Art.:** ta-k8

Transport Bags for Loaf Pans

With the practical Transport Bags made of resistant ripstop fabric (strenght 600D) the Loaf Pans k4 and k8 can be perfectly stowed, stored and transported.

1 **Ref.:** ta-k4

2 **Ref.:** ta-k8

Muffinform

Die Petromax Muffinform aus Gusseisen bäckt herzhafte oder süße Teigwaren. Mit dem praktischen Henkel lässt sie sich direkt über das Feuer hängen oder im Feuertopf ft6 und ft9 platzieren (Stapelrost oder Untersetzer benutzen, um Zerkratzen auszuschließen). Durch die optimale Hitzeverteilung ist die Form auch für den heimischen Herd geeignet. Ergibt sechs Muffins.

Art.: mf6

H x B x T	29,9 x 4,4 x 27,3 cm
Volumen gesamt	ca. 780 ml
Volumen pro Muffin	ca. 130 ml
Gewicht	3,5 kg

Muffin Tin

The Petromax Muffin Tin made of cast iron bakes savoury or sweet cakes and pastries. With the practical handle it can be hung directly over the fire or placed in the Dutch Ovens ft6 and ft9 (use a Stack Grate or a Trivet to prevent scratching). Thanks to the optimal heat distribution the tin is also suitable for the home oven. Bakes six muffins.

Ref.: mf6

H x W x D	29.9 x 4.4 x 27.3 cm
Total capacity	approx. 780 mL
Capacity per muffin	approx. 130 mL
Weight	3.5 kg

Poffertjespfanne

Abenteuergeschmack in mundgerechter Portion: In der Poffertjespfanne lassen sich 30 Stück der niederländischen Pfannkuchen im Handumdrehen zubereiten. Dabei leitet das Gusseisen die Wärme optimal und sorgt für ein gleichmäßiges Backergebnis. Mit 30 cm Durchmesser eignet sich die Poffertjespfanne nicht nur für die Nutzung über dem Feuer, sondern auch in Kombination mit dem Petromax Atago. Der gerade Boden der Pfanne lässt auch eine Verwendung auf allen gängigen Herdarten und im Backofen zu.

Art.: poff30

H x B x T	1,6 x 32 x 30 cm
Gewicht	3,3 kg

Poffertjes Pan

Taste of adventure in bite-sized portions: In the Poffertjes Pan 30 pieces of the Dutch pancakes can be prepared in no time. The cast iron conducts the heat perfectly and ensures for an even baking result. With a diameter of 30 cm the Poffertjes Pan is not only suitable for baking over the fire but also in combination with the Petromax Atago. The even bottom of the pan allows for use on all common stove types as well as in the oven.

Ref.: poff30

H x W x D	1.6 x 32 x 30 cm
Weight	3.3 kg

Gugelhupfform mit Tortenboden-Deckel

Die Gusseisen-Form zum Backen von Gugelhupfkuchen (Ø 23 cm) und Tortenböden (Ø 22 cm) im Deckel ist sowohl für den Backofen als auch für offenes Feuer geeignet. Der multifunktionale Gardeckel besitzt eine Tortenbodenform auf der Innenseite und Füße zum Aufstellen auf der Außenseite. Eine einfache Handhabung wird dank eines Tragehenkels gewährleistet.

Art.: gf1

H x B x T (mit geschlossenem Deckel)	23,8 x 23,8 x 16,3 cm
Volumen der Gugelhupfform	3 l
Volumen des Deckels	1 l
Gewicht (inkl. Deckel)	6,2 kg

Ring Cake Pan with Tart Case Lid

The cast-iron pan for baking ring cakes (Ø 23 cm), and tart cases (Ø 22 cm) in the lid, is suitable for the oven as well as for the open fire. The multifunctional lid has a tart case mould on the inside and feet to stand on on the outside. A handle ensures easy handling and carrying.

Ref.: gf1

H x W x D (with closed lid)	23.8 x 23.8 x 16.3 cm
Capacity of ring cake pan	3 L
Capacity of lid	1 L
Weight (incl. lid)	6.2 kg

Gusseiserner Geflügelbräter

Saftiges Geflügel aus dem Ofen oder vom Kugelgrill: Ist die Vertiefung in der Mitte des Geflügelbräters mit Gewürzen und Brühe gefüllt, entsteht das perfekte Aroma. Gusseisen garantiert eine optimale Hitzeverteilung und das Hühnchen wird gleichmäßig knusprig gegart. Überschüssiges Fett und Bratensaft fließen in die Auffangschale.

Art.: cf30

Durchmesser	30 cm
Gewicht	4,4 kg

Cast Iron Poultry Roaster

Juicy poultry from the oven or the kettle grill: When the well in the middle of the poultry roaster is filled with spices and stock, the perfect flavour is created. Cast iron ensures an optimal heat distribution, and the cooked chicken becomes evenly crispy. Surplus fat and meat juices will flow into the drip pan.

Ref.: cf30

Diameter	30 cm
Weight	4.4 kg

Gusseiserner Kartoffelbräter

Garen mit Röstgeschmack: Der gusseiserne Kartoffelbräter verleiht Kartoffeln den typischen Röstgeschmack, ohne sie beim Garprozess auszutrocken. Er fasst etwa drei faustgroße Kartoffeln, kann aber auch für die Zubereitung von Fisch oder gefülltem Gemüse verwendet werden. Durch einen am Boden umlaufenden Steg lässt sich die Form gerade abstellen und der erhöhte Rand eignet sich, um Kohle oder Holzglut abzulegen.

Der einzigartige Kippriegelmechanismus ermöglicht es, den Kartoffelbräter mit einem Deckelheber zu öffnen, zu schließen oder ihn sicher anzuheben.

Art.: pto30

H x B x T	15,4 x 29,1 x 17 cm
Gewicht	4,5 kg

Cast-Iron Potato Cooker

Cooking with roasting flavour: The cast-iron Potato Cooker imparts the typical roasting flavour to potatoes without them getting dried out during cooking. It holds up to three fist-size potatoes and can also be used for the preparation of fish or stuffed vegetables. Due to a circumferential bar on the bottom the form can be put down straight and the raised edge is suited for placing of charcoal or glowing wood.

The unique tilting bolt enables opening, closing and safe lifting of the Potato Cooker by means of a Lid Lifter.

Ref.: pto30

H x W x D	15.4 x 29.1 x 17 cm
Weight	4.5 kg

1 2 3

Waffel-, Sandwich- und Burgereisen

Ob am Lagerfeuer oder auf dem Grill: Mit den gusseisernen Formen gelingen knusprige Waffeln, originelle Sandwiches und saftige Burger. Der praktische Verschlusshaken hält die Hälften der Eisen sicher zusammen. Die hervorragenden Materialeigenschaften des Gusseisens ermöglichen sowohl das Anbraten als auch das Nutzen der Restwärme zum Ausbacken oder Garen. Zum Reinigen können die Formen über das Scharnier voneinander gelöst und einzeln gesäubert werden.

Waffel- und Sandwicheisen auch in der Version mit kurzem Stiel erhältlich.

1 **Art.:** wf-iron, wr-iron-s

2 **Art.:** sw-iron, sw-iron-s

3 **Art.:** bw-iron

Art.	Länge	Breite	Höhe	Gewicht
wf-iron	72 cm	20 cm	3 cm	2,7 kg
wf-iron-s Neu!	49 cm	20 cm	3 cm	2,6 kg
sw-iron	72 cm	20 cm	4,5 cm	1,5 kg
sw-iron-s Neu!	49,5 cm	13,5 cm	4,5 cm	1,4 kg
bg-iron	70 cm	26 cm	3,5 cm	2,5 kg

Waffle, Sandwich and Burger Iron

Whether at the campfire or on the grill, you can make crispy waffles, perfect sandwiches or juicy burgers with these cast-iron moulds. The locking hook keeps both halves of the iron safely together. The excellent material properties of cast iron allow for roasting meat as well as to use the residual heat for baking or cooking. For cleaning, the two halves can be separated at the hinge and cleanded individually.

Waffle- and Sandwich Iron are also available with short rod.

1 **Ref.:** wf-iron, wr-iron-s

2 **Ref.:** sw-iron, sw-iron-s

3 **Ref.:** bg-iron

Ref.	Length	Width	Height	Weight
wf-iron	72 cm	20 cm	3 cm	2.7 kg
wf-iron-s New!	49 cm	20 cm	3 cm	2.6 kg
sw-iron	72 cm	20 cm	4.5 cm	1.5 kg
sw-iron-s New!	49.5 cm	13.5 cm	4.5 cm	1.4 kg
bg-iron	70 cm	26 cm	3.5 cm	2.5 kg

Neu! New!

Wende-Waffeleisen

Frische Waffeln im Handumdrehen: Das Wende-Waffeleisen für süßes oder herzhaftes Waffelgebäck in Herzform mit passgenauem Auflagegestell. Die vorgesehenen Führungen der zweiteiligen Gussform halten das Wende-Waffeleisen im Gestell sicher verschlossen und in Position. Eine zusätzliche Gussnase bildet den Wendeanschlag am Auflagegestell, wodurch eine präzise Drehung um 180° möglich wird. Für festen Halt und Hitzeschutz sorgen die Griffenden aus naturbelassenem Holz und das Waffelbacken geht leicht von der Hand.

Die Rückseite mit großformatigen Drachenlogo kann zusätzlich zum Ausbacken von dünnen Pfannkuchen oder Teigfladen verwendet werden.

Ideal mit dem Petromax Atago kombinierbar.

Art.: wf-tx

Material (Wende-Waffeleisen)	Gusseisen, Edelstahl, Holz
Material (Auflagegestell)	Stahl
H x B x T (Wende-Waffeleisen)	4 x 21 x 51 cm
H x B x T (Auflagegestell)	9 x 22 x 54 cm
Waffelgröße (Durchmesser)	16 cm
Gesamtgewicht	3,6 kg

Rotating Waffle Iron

Fresh waffles with a simple turn: The Rotating Waffle Iron for sweet and savoury heart-shaped waffles with custom-fit support frame. The guiding slots provided in the two-part cast-iron form keep the Rotating Waffle Iron safely closed inside its frame as well as in position. An additional cast-iron notch functions as stopper on the support frame, enabling a precise rotation by 180°. The handles made of natural wood provide for safe hold and heat protection and baking waffles becomes an easy task.

The reverse side with large dragon logo can also be used to bake thin pancakes or flatbread.

Ideally combinable with the Petromax Atago.

Ref.: wf-tx

Material (Rotating Waffle Iron)	cast iron, stainless steel, wood
Material (support frame)	steel
H x W x D (Rotating Waffle Iron)	4 x 21 x 51 cm
H x W x D (support frame)	9 x 22 x 54 cm
Waffle size (diameter)	16 cm
Weight (overall)	3.6 kg

1

2

Lagerfeuer-Spieße

Die ideale Ergänzung zum Grillen: Der Lagerfeuer-Spieß aus Edelstahl mit Holzgriff. Damit können Würstchen, Gemüse und vieles mehr schnell und einfach über dem Feuer gegrillt werden. Der ausziehbare Stab schafft eine sichere Entfernung zum Feuer. Die leicht gebogenen Zinken des Spießes ls1 verhindern, dass das Grillgut herunterfällt. Der Spieß ls2 mit vollständig umgebogener Gabel ist besonders gut für Kinder geeignet. Zwei Stück pro Packung.

1 **Art.:** ls1

2 **Art.:** ls2

Campfire Skewers

The ideal barbecue addition: the Campfire Skewer made of stainless steel and wood. Thus sausages, vegetables and much more can be easily grilled on the open fire. The extendable rod establishes a safe distance to the fire. The slightly bent prongs of the skewer ls1 prevent grilled food from falling down. The skewer ls2 with completely bent fork arms is pecially suitable for children. Two pieces per package.

1 **Ref.:** ls1

2 **Ref.:** ls2

Art.	ls1	ls2
Länge	92 cm	91 cm
Breite	6 cm	8 cm
Höhe	2 cm	2 cm
Gewicht	190 g	215 g

Ref.	ls1	ls2
Length	92 cm	91 cm
Width	6 cm	8 cm
Height	2 cm	2 cm
Weight	190 g	215 g

1

2

Büffelleder-Schürzen

Strapazierfähig und bequem: Die aus naturbelassenem Material gefertigte Büffelleder-Schürze bietet Körper und Kleidung Schutz vor Verschmutzungen. Die Schürze aus widerstandsfähigem, weichem Leder ist mit einer Brust-, einer Bauchtausche und einem Riemen für Handtuch und Grillbesteck versehen. Einstellbares Taillenband und stufenverstellbare Nackenschlaufe – auch als Variante mit gekreuztem Rückenband erhältlich – sorgen für idealen Sitz.

1 **Art.:** ab-b

2 **Art.:** ab-x

Art.	ab-b	ab-x
Ausführung	Nackenschlaufe	gekreuztes Rückenband
Material	Büffelleder	
H x B	84 x 155 cm	
Gewicht	850 g	900 g

Buff Leather Aprons

Robust and comfortable: The natural Buff Leather Apron protects wearer and clothes from dirt. The apron made of resistant, soft leather has pockets at chest and waist height as well as a strap to hold towel and barbecue tools. Adjustable waist belt and neck strap – also available as version with crossed back strap – ensure perfect fit.

1 **Ref.:** ab-b

2 **Ref.:** ab-x

Ref.	ab-b	ab-x
Model	neck strap	crossed back strap
Material	buffalo leather	
H x B	84 x 155 cm	
Weight	850 g	900 g

1 2

Grill- und Kohlenzangen

Unverzichtbar zum Grillen und Draußen-Kochen: Die Grill- und Kohlenzange aus gebürstetem Edelstahl hat einen gewölbten Zangenkopf, sodass sich Grillgut, Kohlen und Briketts einfach greifen und platzieren lassen. Dank des praktischen Verschlussmechanismus kann die Zange platzsparend – hängend oder liegend – aufbewahrt werden. Erhältlich in zwei Größen.

1 **Art.:** za1

2 **Art.:** za2

Art.	za1	za2
Länge	41 cm	54 cm
Gewicht	225 g	375 g

BBQ and Coal Tongs

Essential for grilling and cooking outdoors: The BBQ and coal tongs made of brushed, stainless steel with curved head that makes it easy to grasp and place food, coal and briquettes. Thanks to the practical locking mechanism the tongs can be stored – hanging or placed horizontally – to save space. Available in two sizes.

1 **Ref.:** za1

2 **Ref.:** za2

Ref.	za1	za2
Length	41 cm	54 cm
Weight	225 g	375 g

1 2

Grill- und Pfannenwender

Das Küchenwerkzeug mit einem hochwertigen Holzgriff ist ideal zum Wenden des Garguts. Die gebürstete Edelstahlplatte verjüngt sich zur Vorderkante, sodass sie sehr stabil ist, aber dennoch flexibel bleibt. Den Grill- und Pfannenwender gibt es in den Ausführungen mit einem kurzen oder langen Griff.

1 **Art.:** flex1

2 **Art.:** flex2

Art.	flex1	flex2
B x T Edelstahlblatt	7,3 x 17 cm	7,3 x 17 cm
B x T Holzgriff	3 x 12 cm	3 x 24 cm

Spatula for Grill and Pans

The kitchen tool with a high-quality wooden handle is perfect to turn food. The brushed stainless-steel blade tapers at its end, so that it is very steady, yet still flexible. The spatula for grills and pans is available in two versions, either with a long or a short handle.

1 **Ref.:** flex1

2 **Ref.:** flex2

Ref.	flex1	flex2
W x D stainless-steel blade	7.3 x 17 cm	7.3 x 17 cm
W x D wooden handle	3 x 12 cm	3 x 24 cm

Feuerstand

Dieser kompakte Aufsatz wird mit einem Handgriff zusammengesteckt und auf den Anzündkamin gesetzt. Während Grillkohle und Briketts durchglühen, kann auf dem Feuerstand ein Topf oder eine Pfanne platziert und die Hitze z. B. zum Anbraten genutzt werden. Optional ist das Standkreuz auch als Untersetzer verwendbar. Er ist geeignet für kleinere Grillstarter mit Ø 14,5 – 16,5 cm oder größere Anzündkamine mit Ø 19 – 25 cm.

Art.: rbx

H x B x T (aufgebaut)	34,5 x 34,5 x 4,7 cm
Material	Edelstahl
Materialstärke	2 mm

Fire Stand

This compact device is assembled in no time and placed on the chimney starter. While charcoal and briquettes are burning a pot or a pan can be placed on the fire stand and the heat can be used, e. g. for roasting food. Another option is to use the cross-shaped stand as a trivet. It is suitable for smaller barbecue starters of Ø 14.5 – 16.5 cm or larger chimney starters of Ø 19 – 25 cm.

Ref.: rbx

H x W x L (assembled)	34.5 x 34.5 x 4.7 cm
Material	stainless steel
Material thickness	2 mm

1

2

Untersetzer

Der Untersetzer bietet eine stabile Ablagemöglichkeit für jede Situation in der Draußen-Küche. Heiße Töpfe und Pfannen können hier problemlos abgestellt werden.

1 **Art.:** ftus

H x B x T	7,3 x 17 cm
Gewicht	270 g
Material	Stahl

Trivet

The trivet offers a steady support for any situation when cooking outdoors. Hot pots and pans can easily be put down on it.

1 **Ref.:** ftus

H x W x D	7.3 x 17 cm
Weight	270 g
Material	steel

Pfannenknecht

Der aus Stahl gefertigte Pfannenknecht eignet sich als sichere Stellfläche für Pfannen und Töpfe. Dank der Löcher in jedem Fuß lässt er sich mit Zeltheringen im Boden verankern. Die Feuerstelle wird so zu einer soliden Kochstelle.

2 **Art.:** pt

Maße (zusammengelegt)	7,3 x 17 cm
Höhe (aufgestellt)	3 x 12 cm
Gewicht	Stahl
Topfdurchmesser	20 cm

Cooking Stand

The Cooking Stand made of steel makes a safe supporting surface for pans and pots. Thanks to the holes in each leg, it can be secured to the ground with tent pegs. Thus, the fire place is turned into a solid cooking place.

2 **Ref.:** pt

Dimensions (folded)	7.3 x 17 cm
Height (unfolded)	3 x 12 cm
Weight	steel
Diameter pot	20 cm

Cabix plus Briketts für Feuertopf und Grill

Die Cabix Plus Briketts sind speziell für die Verwendung in Kombination mit guss- und schmiedeeisernem Geschirr entwickelt. Dank ihrer großen, eckigen Auflagefläche geben sie besonders viel Hitze an das Kochgeschirr ab. Das Rillenprofil sorgt für eine hervorragende Belüftung sowohl unter als auch auf dem Feuertopf. Die Cabix Plus sind CO^2 neutral, umweltfreundlich und zu 100 % nachhaltig aus natürlichen Rohstoffen der Kokosmilchproduktion hergestellt. Sie verbrennen geruchsneutral, rauchfrei und eignen sich als Alternative zu handelsüblicher Grillkohle. Mit Wasser abgelöschte Cabix Plus können wiederverwendet werden.

Art.: c-plus

HxBxT	17,5 x 17 x 18 cm
Packungsinhalt	3 kg (54 Stk.)

Cabix Plus Briquettes for Dutch Oven and Grill

The Cabix Plus briquettes have been specially developed for use in combination with pots and pans made of cast- and wrought iron. Thanks to their large, square surface area they radiate particularly strong heat onto the cookware. The special groove profile ensures excellent ventilation underneath as well as on top of the Dutch Oven. The Cabix Plus are CO2-neutral, eco-friendly and 100 % sustainable made of natural resources from coconut milk production. They burn odourless and smoke-free, are an alternative for commercially available wood charcoal. Cabix Plus extinct with water can be reused.

Ref.: c-plus

HxWxD	17.5 x 17 x 18 cm
Content per package	3 kg (54 pcs.)

PFANNEN

SKILLETS

1

2

Feuerpfannen

Fleisch, Gemüse, Fisch: Scharf anbraten gelingt mit den Feuerpfannen auf dem Küchenherd oder draußen über dem Feuer! Die Gusspfannen gibt es mit zwei Henkeln und als klassische Bratpfanne mit Stiel.

In zwei Ausführungen erhältlich:

Mit zwei Henkeln

1 **Art.:** fp20h-t, fp25h-t, fp30h-t, fp35h-t, fp40h-t

Mit Stiel

2 **Art.:** fp20-t, fp25-t, fp30-t, fp35-t, fp40-t

Art.	fp20-t	fp25-t	fp30-t	fp35-t	fp40-t
Fassungsvermögen max.	1 l	1,6 l	2,5 l	3,5 l	4,7 l
Durchmesser am oberen Rand	20 cm	25 cm	30 cm	35 cm	40 cm
Durchmesser Pfannenboden	15 cm	20 cm	25 cm	30 cm	35 cm
Höhe	6,7 cm	6,7 cm	6,7 cm	6,7 cm	6,7 cm
Gewicht ca.	1,8 kg	2,5 kg	3,5 kg	4,4 kg	5,5 kg
Die angegebenen Gewichte beziehen sich auf die Ausführungen mit Stiel. Die Modelle mit Henkeln sind leichter.					

Fire Skillets

Meat, vegetables, fish: Roasting is success with the Fire Skillet on the kitchen stove or on the fire outdoors. The Fire Skillet is available with two handles or as a classical frying pan with one handle.

Available in two versions:

With two handles

1 **Ref.:** fp20h-t, fp25h-t, fp30h-t, fp35h-t, fp40h-t

With one handle

2 **Ref.:** fp20-t, fp25-t, fp30-t, fp35-t, fp40-t

Ref.	fp20-t	fp25-t	fp30-t	fp35-t	fp40-t
Capacity max.	1 L	1.6 L	2.5 L	3.5 L	4.7 L
Diameter upper edge	20 cm	25 cm	30 cm	35 cm	40 cm
Bottom diameter	15 cm	20 cm	25 cm	30 cm	35 cm
Height	6.7 cm	6.7 cm	6.7 cm	6.7 cm	6.7 cm
Weight approx.	1.8 kg	2.5 kg	3.5 kg	4.4 kg	5.5 kg
The weights provided refer to the versions with one handle. The models with two handles are lighter.					

1

2

Grill-Feuerpfannen

Anbraten mit Grillmuster ist mit den Grill-Feuerpfannen ganz einfach. Dank Grill-Rillen am Boden der Gusspfannen können Fleisch, Gemüse und Co. über dem offenen Feuer oder in der heimischen Küche zubereitet werden. Die Grill-Feuerpfannen sind mit klassischem Pfannenstiel oder mit zwei Henkeln in je zwei Größen erhältlich.

In zwei Ausführungen erhältlich:

Mit zwei Henkeln

1 **Art.:** gp30h-t, gp35h-t

Mit Stiel

2 **Art.:** gp30-t, gp35-t

Art.	gp30-t	gp35-t
Fassungsvermögen max.	2,5 l	3,5 l
Durchmesser am oberen Rand	30 cm	35 cm
Durchmesser Pfannenboden	25 cm	30 cm
Höhe	6,7 cm	6,7 cm
Gewicht ca.	3,8 kg	5 kg

Die angegebenen Gewichte beziehen sich auf die Ausführungen mit Stiel. Die Modelle mit Henkeln sind leichter.

Grill Fire Skillets

Tasteful roasting is made easy with the Grill Fire Skillets. Thanks to the pan surface with grilling ridges, meat, vegetables and co. can be prepared over the open fire or in the home kitchen. The Grill Fire Skillets are available with classic pan handle or with two handles and each in two sizes.

Available in two versions:

With two handles

1 **Ref.:** gp30h-t, gp35h-t

With one handle

2 **Ref.:** gp30-t, gp35-t

Ref.	gp30-t	gp35-t
Capacity max.	2.5 L	3.5 L
Diameter upper edge	30 cm	35 cm
Bottom diameter	25 cm	30 cm
Height	6.7 cm	6.7 cm
Weight approx.	3.8 kg	5 kg

The weight provided refer to the versions with one handle. The models with two handles are lighter.

Aramid Griffhülle für Feuerpfannen

Die Aramid Griffhülle wird über den Stiel der Petromax Feuer- und Grill-Feuerpfannen geschoben. Mit Aramidfasern gefüttert, passend für alle Pfannengrößen.

Art.: handle300

Material	Leder, Aramidfasern
H x B x T	18,8 x 4,5 x 4,5 cm
Gewicht	40,5 g

Aramid Handle Cover for Fire Skillets

The Aramid Handle Cover is slid over the long handle of Petromax Fire Skillets and Grill Fire Skillets. It is lined with aramid fibres and suitable for all pan sizes.

Ref.: handle300

Material	leather, aramid fibres
H x W x D	18.8 x 4.5 x 4.5 cm
Weight	40.5 g

4

3

2

1

Schmiedeeiserne Pfannen

Die schmiedeeiserne Pfannen geben mit der exzellenten Wärmeleitfähigkeit die Hitze direkt an das Bratgut weiter. Durch die spezielle Oberflächenstruktur der Pfanne entsteht eine Patina, die mit jeder Verwendung besser wird, sodass Rösten, Braten und Schmoren ohne Anhaften gelingen.

In vier Größen erhältlich:

1 **Art.:** sp20
2 **Art.:** sp24
3 **Art.:** sp28
4 **Art.:** sp32

Art.	sp20	sp24	sp28	sp32
Durchmesser am oberen Rand	20 cm	24 cm	28 cm	32 cm
Durchmesser Pfannenboden	14 cm	18 cm	21 cm	25 cm
Höhe	11 cm	13 cm	14 cm	15 cm
Gewicht ca.	0,8 kg	1,2 kg	1,5 kg	2 kg

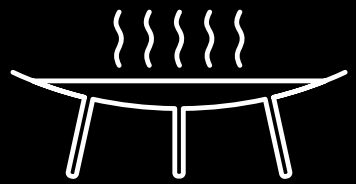
Wrought-Iron Pan

The Wrought-Iron Pans pass on heat directly to the food thanks to the excellent heat conduction. The patina which develops due to the special surface structure of the pan of the pan's surface improves with each use and enables roasting, frying and braising without the food sticking on.

Available in four sizes:

1 **Ref.:** sp20
2 **Ref.:** sp24
3 **Ref.:** sp28
4 **Ref.:** sp32

Ref.	sp20	sp24	sp28	sp32
Diameter upper edge	20 cm	24 cm	28 cm	32 cm
Bottom diameter	14 cm	18 cm	21 cm	25 cm
Height	11 cm	13 cm	14 cm	15 cm
Weight approx.	0.8 kg	1.2 kg	1.5 kg	2 kg



KORREKTES EINBRENNEN VON SCHMIEDEEISEN UND STAHL

Schmiedeeiserne Pfannen – wie auch die Grill- und Feuerschalen von Petromax – sind absolute Qualitätsprodukte Made in Germany und zuverlässige Kochwerkzeuge für die Draußen-Küche. So brennst du sie richtig ein:

1. Pfanne in heißem Wasser mit Waschmittel einweichen (nicht notwendig bei Grill- und Feuerschalen). Gründlich abwaschen, mögliche Kleberückstände entfernen und gut abtrocknen.
2. Auf das Feuer oder in den Grill stellen, Bratfläche mit hocherhitzbarem Speiseöl bedecken und reichlich Salz beigeben.
3. Mit einem Holzlöffel gelegentlich umrühren. Wenn sich der Boden dunkel färbt, bildet sich die Patina aus.
4. Inhalt entleeren, Pfanne abkühlen lassen und mit Petromax Pflegepaste für Guss- und Schmiedeeisens einfetten.
5. Loskochen!

Du kannst die Pfannen auch zu Hause auf dem Herd einbrennen. Bitte beachte, dass es hierbei zu einer starken Rauchentwicklung kommt!

CORRECT SEASONING OF WROUGHT IRON AND STEEL

Wrought-iron pans – as well as the Petromax Griddle and Fire Bowls – are true quality products made in Germany and reliable cookware for the outdoor kitchen. This is how you season them correctly:

1. Soak pan in hot water with detergent (not applicable for Griddle and Fire Bowls). Wash thoroughly, remove possible adhesive residues and dry well.
2. Place over the fire or inside the grill, cover the frying surface with high-temperature oil and add plenty of salt.
3. Stir occasionally with a wooden spoon. When the surface turns dark the patina develops.
4. Empty the contents, let the pan cool down and grease with Petromax Care Conditioner for Cast and Wrought Iron.
5. Get cooking!

You can also season your pans at home on the stove. Please note that there will be strong smoke development in the process!

KESSEL, KANNEN UND GESCHIRR

KETTLES, PERCOLATORS AND TABLEWARE

1

2

Feuerkannen

Wird die Feuerkanne über offenem Feuer erhitzt, steigt die Wärme mittels Kamineffekt unmittelbar auf. Das Wasser in der Doppelwand wird in wenigen Minuten zum Kochen gebracht. Sobald die Flüssigkeit im Inneren den Siedepunkt erreicht hat, ertönt die Dampfpfeife. Mit einem Aufsatz über der Kannenöffnung kann die entweichende Wärme zusätzlich genutzt werden, um kleine Mahlzeiten zu erwärmen. Dank der drei Füße hinterlässt die Feuerkanne keine Brandstelle und steht sicher auf jedem Untergrund. Besonders platzsparend wird die Feuerkanne transportiert, indem man die dazugehörige Schale für Brennmaterial mit eingeklappten Füßen von unten in die Feuerkanne steckt. Erhältlich in zwei Größen.

1 **Art.:** fk1

2 **Art.:** fk2

Art.	fk1	fk2
Fassungsvermögen	0,5 l	1,2 l
Höhe	38 cm	45,5 cm
Durchmesser	12 cm	16 cm
Gewicht	615 g	1,03 kg
Material	Aluminium	

Fire Kettles

If the Fire Kettle is heated over open fire, the heat rises instantly due to the stack effect. The water in the double wall boils within a few minutes. As soon as the liquid inside the kettle has reached its boiling point, the steam whistle will sound. By placing a small top piece on the top opening of the kettle, the escaping heat can be used to heat up small dishes. Thanks to its three feet, the Fire Kettle does not leave a burned spot and stands steady on any surface. To save space the Fire Kettle can be transported by just inserting the corresponding bowl for fuel with folded feet from below into the Fire Kettle. Available in two sizes.

1 **Ref.:** fk1

2 **Ref.:** fk2

Ref.	fk1	fk2
Capacity	0.5 L	1.2 L
Height	38 cm	45.5 cm
Diameter	12 cm	16 cm
Weight	615 g	1.03 kg
Material	aluminium	

1

2

Transporttasche für Feuerkannen

Für beide Kannengrößen gibt es passend die richtige Transporttasche aus widerstandfähigem Ripstop-Gewebe (Stärke 600D). Sie eignet sich auch hervorragend zum Transportieren von Feuerholz.

1 **Art.:** ta-fk1

2 **Art.:** ta-fk2

Art.	ta-fk1	ta-fk2
H x B x T	17 x 28 x 17 cm	18,5 x 36 x 18,5 cm
Gewicht	140 g	190 g
Material	Nylon	

Transport Bag for Fire Kettles

Each fire kettle size has a fitting transport bag made of resistant ripstop fabric (strength 600D). The bag is also perfect for transporting firewood.

1 **Ref.:** ta-fk1

2 **Ref.:** ta-fk2

Ref.	ta-fk1	ta-fk2
H x W x D	17 x 28 x 17 cm	18.5 x 36 x 18.5 cm
Weight	140 g	190 g
Material	nylon	

1

2

Perkomax

Mit dem Perkomax Perkolator werden Kaffee und Tee besonders schonend zubereitet. Im Perkomax können gleichzeitig bis zu 9 kleine Tassen (max. 1,3 l) eines Heißgetränks gebrüht werden. Er ist optimal für draußen geeignet, kann aber auch auf allen Herdarten verwendet werden.

1 **Art.:** per-9-w (Perkomax weiß)

2 **Art.:** per-9-s (Perkomax schwarz)

Art.	per-9-s | per-9-w
H x B x T	20,5 x 14,5 x 18,5 cm
Material Kanne	Emaille
Material Einsatz	Edelstahl

Perkomax

With the Perkomax Percolator, coffee and tea are prepared particularly gently. Up to 9 small cups (max. 1.3 L) of a hot beverage can be prepared in the Perkomax at once. The Perkomax is perfectly suitable for outdoor use, but can also be used on all stove types.

1 **Ref.:** per-9-w (Perkomax white)

2 **Ref.:** per-9-s (Perkomax black)

Ref.	per-9-s | per-9-w
H x W x D	20.5 x 14.5 x 18.5 cm
Material percolator	enamel
Material insert	stainless steel

KOCHEN MIT DEM PERKOMAX DARAUF KOMMT ES AN

Ein kräftiger Kaffee oder ein wärmender Tee frisch über dem Lagerfeuer aufgebrüht: Mit den Petromax Perkolatoren aus Edelstahl oder Emaille stärkst du dich für das Abenteuer. Falls die ersten Kochversuche nicht gleich funktionieren, empfehlen wir folgende Lösungen:

1. Mindestfüllhöhe beachten
2. Grob gemahlenes Kaffeepulver verwenden
3. Mindestens 12 Minuten kochen lassen
4. Nicht überfüllen
5. Deckel geschlossen lassen
6. Kippschutz (Nase) auf die Henkelseite drehen (Emaille Perkolator)

BOILING WITH THE PERKOMAX THIS IS THE KEY

A strong coffee or a warming tea freshly brewed over the campfire: With the Petromax Percolators made of stainless steel or enamel you fortify yourself for adventure. If the initial cooking trials do not work out straight away, we suggest the following solutions:

1. Keep in mind the minimum filling level
2. Ideally, use coarsely ground coffee
3. Boil for at least 12 minutes
4. Do not overfill
5. Keep the lid closed
6. Turn the lid's nose on the same side as the handle (Enamel Percolator)

1

2

3

4

5

6

Emaille-Geschirr (Becher, Schalen, Teller)

Das Petromax Emaille-Geschirr kombiniert DOptik mit Funktionalität. Die Verbindung aus Glas und Stahl macht die Becher, Schalen und Teller unempfindlich und äußerst robust. Die gebrannte Oberfläche ist hitzebeständig, kratzfest und leicht zu reinigen. Der Ring aus Edelstahl am oberen Rand schließt die Emaille hygienisch ab. Durch das geringe Gewicht sind die Produkte ideale Begleiter für draußen oder zu Hause.

1 **Art.:** px-mug-s (Becher schwarz)
2 **Art.:** px-mug-w (Becher weiß)
3 **Art.:** px-bowl-s (2 Stk. Schalen schwarz)
4 **Art.:** px-bowl-w (2 Stk. Schalen weiß)
5 **Art.:** px-plate-s (2 Stk. Teller schwarz)
6 **Art.:** px-plate-w (2 Stk. Teller weiß)

Art.	px-mug-s | px-mug-w	px-bowl-s | px-bowl-w	px-plate-s | px-plate-w
Volumen	300 ml	600 ml	–
H x B x T	8,1 x 11,5 x 9,1 cm	5,5 x 14,3 x 14,3 cm	2,5 x 22,5 x 22,5 cm
Gewicht	159 g	145 g	229 g
Material	Emaille, Edelstahl		

Enamel Tableware (Mugs, Bowls, Plates)

The Petromax enamel tableware combines look with functionality. The compound of glass and steel makes the mugs, bowls and plates resistant and extremely robust. The fired surface is heat and scratch-resistant as well as easy to clean. The ring of stainless steel on the upper edge hygienically locks the enamel. Due to their low weight the products are ideal outdoor companions. Thanks to their retro design they are also true eye-catchers on the home kitchen table.

1 **Ref.:** px-mug-s (Mug black)
2 **Ref.:** px-mug-w (Mug white)
3 **Ref.:** px-bowl-s (2 pcs. Bowls black)
4 **Ref.:** px-bowl-w (2 pcs. Bowls white)
5 **Ref.:** px-plate-s (2 pcs. Plates black)
6 **Ref.:** px-plate-w (2 pcs. Plates white)

Ref.	px-mug-s | px-mug-w	px-bowl-s | px-bowl-w	px-plate-s | px-plate-w
Capacity	300 mL	600 mL	–
H x W x D	8.1 x 11.5 x 9.1 cm	5.5 x 14.3 x 14.3 cm	2.5 x 22.5 x 22.5 cm
Weight	159 g	145 g	229 g
Material	enamel, stainless steel		

Teekessel

Mit dem Teekessel aus hochwertigem Edelstahl wird Wasser schnell und einfach erhitzt – auf dem offenen Feuer ebenso gut wie auf einem Elektro-, Gas- oder Induktionsherd. Durch den dreifach bogenförmigen, beweglichen Henkel werden leichtes Ausgießen und das Aufhängen über dem Feuer ermöglicht. Erhältlich in drei Größen.

1 **Art.:** tk3
2 **Art.:** tk2
3 **Art.:** tk1

Art.	tk1	tk2	tk3
Volumen	1,5 l	3 l	5 l
Höhe	15 cm	18 cm	45,5 cm
Bodendurchmesser	13,5 cm	17 cm	16 cm
Gewicht	630 g	920 g	1,03 kg
Material	Edelstahl		

Teakettles

With the Teakettle made of high-quality stainless steel, water boils quickly and easily – on the open fire as well as on an electric c, gas or induction stove. Thanks to the three times bent, movable handle, the kettle can be hung over a fire and is pleasant to operate. Available in three sizes.

1 **Ref.:** tk3
2 **Ref.:** tk2
3 **Ref.:** tk1

Ref.	tk1	tk2	tk3
Capacity	1.5 L	3 L	5 L
Height	15 cm	18 cm	45.5 cm
Bottom diameter	13.5 cm	17 cm	16 cm
Weight	630 g	920 g	1.03 kg
Material	stainless steel		

Edelstahl Perkolatoren

Mit dem Perkolator Perkomax aus Edelstahl gelingt besonders aromatischer Kaffee oder Tee. Der Perkolator kann sowohl am Lagerfeuer, in der Draußen-Küche oder am heimischen Herd eingesetzt werden. Durch den stabilen Henkel ist er problemlos aufhängbar. Das Perkolator-Prinzip und der Kochvorgang können durch einen gläsernen Knauf auf dem Deckel beobachtet werden. Der Glasknauf ist auch als Ersatzteil erhältlich. Den Edelstahl Perkomax gibt es in zwei Größen. Für Gas- und Elektroherd und offenes Feuer geeignet.

1 **Art.:** per-14-le
2 **Art.:** per-28-le
3 **Art.:** g-per-le (Glasknauf / Ersatzteil)

Art.	per-14-le	per-28-le
Volumen	1,5 l	3 l
H x B x T	19,5 x 16 x 16 cm	22 x 20 x 20 cm
Gewicht	950 g	1.250 g
Material	Edelstahl	

Stainless Steel Percolators

The Perkomax Percolator made of stainless steel allows you to brew particularly aromatic coffee or tea. The Percolator can be used both at the Campfire, in the outdoor kitchen or on the domestic stove. The sturdy handle makes it easy to hang. The Percolator Principle of the water rising through a small tube can be watched through a glass knob on the lid. The glass knob is also available as a spare part. The Perkomax made of stainless steel is available in two sizes. Suitable for gas and electric stove and for open fire.

1 **Ref.:** per-14-le
2 **Ref.:** per-28-le
3 **Ref.:** g-per-le (Glass knob / spare part)

Ref.	per-14-le	per-28-le
Capacity	1.5 L	3 L
H x W x D	19.5 x 16 x 16 cm	22 x 20 x 20 cm
Weight	950 g	1.250 g
Material	stainless steel	

Ausgießhilfe für Edelstahl Perkolator

Gekonntes Einschenken: Mit der Ausgießhilfe für die Edelstahl Perkolatoren le14 und le28 werden frisch gebrühter Kaffee und heißer Tee zielgenau in Becher und Tassen eingegossen. Ein Edelstahl Perkolator wird an Griff und Henkel sicher in die Ausgießhilfe eingehakt und kann so an die Querstrebe der Feuerbrücke gehangen werden. Durch simples Kippen der Konstruktion fließt das Heißgetränk in die Becher, ohne dass der Perkolator von der Feuerstelle genommen werden muss.

Art.: per-tip

Länge	71 cm
Material	Edelstahl, Holz

Pouring Aid for Stainless-Steel Percolator

Skilful pouring: With the Pouring Aid for the stainless-steel Percolators le14 and le28 fresh coffee and hot tea are poured accurately into mugs and cups. A stainless-steel Percolator is hooked onto the Pouring Aid by its suspension and handle and can thus be hung upon the crossbar of the Fire Bridge. By simple tilting of the construction the hot beverage streams into the mug, without needing to take the percolator from the fireplace.

Ref.: pert-tip

Length	71 cm
Material	stainless steel / wood

KÜHLBOXEN

COOL BOXES

1

2

3

Neu! New!

4

5

Kühlbox

Die robusten Kühlboxen von Petromax sind als unabhängige Ultra-Passivkühlsysteme speziell für den Außeneinsatz konzipiert. Der doppelwandige Polyethylenkörper und die starke PU-Isolierung sorgen für eine Kühlung von Eis für bis zu 12 Tage – ohne Strom oder Generator. Die Kühlboxen werden allein mit handelsüblichen Eiswürfeln, Kühlakkus oder mit Trockeneis* betrieben. Schmelzwasser kann über das integrierte Ablaufsystem jederzeit abgelassen werden. Durch die extrem belastbare Konstruktion bilden sie zusätzlich eine stabile Sitz- oder Standfläche. Gurtführungen machen das sichere Verzurren auf der Ladefläche oder dem Boot möglich und rutschfeste Gummifüße und -verschlüsse bieten eine handfeste Nutzung. Dank verstärkter Verschlussplatten lassen sich die Modelle der kx-Serie mit einem Bügelschloss sichern.

Die Kühlboxen für unabhängige Abenteuer sind in drei natürlichen Farben erhältlich; für den großen Erlebnishunger steht die 75 l -Variante in Alpenweiß zum Einsatz bereit.

1 **Art.:** kx25

2 **Art.:** kx50

3 **Art.:** kx75

4 **Art.:** kx25-sand | kx50-sand

5 **Art.:** kx25-oliv | kx50-oliv

Art.	kx25	kx50	kx75
Volumen	25 l (14 kg Eis)	50 l (24 kg Eis)	75 l (36 kg Eis)
H x B x T	45 x 58 x 40,5 cm	50 x 68,5 x 48,5 cm	50 x 90 x 48,5 cm
Gewicht	10,75 kg	14,9 kg	19,6 kg
Material	PE		

Mehr Informationen zur Nutzung, über das Verhältnis von Eis und Inhalt sowie zu weiterem Zubehör sind online abrufbar unter **www.petromax.de**.

* Herstellerangaben beachten.

Cool Box

The sturdy Petromax Cool Boxes are independent ultra-passive cooling systems specially made for outdoor use. The double-walled PE-corpus and the strong PU-insulation provide for cooling of ice for up to 12 days – without electricity or generator. The Cool Boxes are solely powered by commercially available ice, cold packs as well as dry ice*. Melting water can be drained any time via the integrated drain system. The extremely durable construction also offers a stable seat or space to stand. Belt guides enable safe lashing on the load area or on the boat and non-slip rubber feet and locks provide for tangible use. Thanks to enhanced locking plates the models of the kx-series can be secured by means of a U-lock.

The Cool Boxes for independent adventures are available in three natural colours; for the large thirst for adventure the alpine white 75 L version is ready for action.

1 **Ref.:** kx25

2 **Ref.:** kx50

3 **Ref.:** kx75

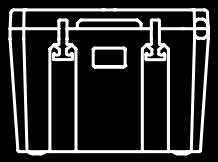
4 **Ref.:** kx25-sand | kx50-sand

5 **Ref.:** kx25-oliv | kx50-oliv

Ref.	kx25	kx50	kx75
Capacity	25 L (14 kg ice)	50 L (24 kg ice)	75 l (36 kg ice)
H x W x D	45 x 58 x 40.5 cm	50 x 68.5 x 48.5 cm	50 x 90 x 48.5 cm
Weight	10.75 kg	14.9 kg	19.6 kg
Material	PE		

For further information regarding handling, the right ratio of ice and content as well as accessories available online at **www.petromax.de**.

* Follow manufacturer's specifications.



PETROMAX KÜHLBOX KX25 / KX50 / KX75

PETROMAX COOL BOX KX25 / KX50 / KX75

Eiskühldauer bis zu 12 Tagen	Cooling ice for up to 12 days
PU-Isolierung	PU-insulation
Integrierte Griffe	Integrated handles
Abschließbar	Lockable
Ablaufsystem für Schmelzwasser	Draining system for melting water
Zurrpunkte & Gurtführungen	Lashing points & belt guides
Rutschfeste Gummifüße	Non-slip rubber feet
Robustes Design	Sturdy design

Neu! New!

Haft-Auflage

Rutschfester Oberflächenschutz (selbstklebend)

Art.: kx25-padw-l | kx50-padw-l

Art.: kx25-padg-l | kx50-padg-l

Art.: kx25-padw-d | kx50-padw-d

Art.: kx25-padg-d | kx50-padg-d

Art.	kx25	kx50
H x B x T	0,5 x 55 x 37,5 cm	0,5 x 65,5 x 45,5 cm
Farbe	Grau / Braun	
Dekor	Drachenlogo / Linien	
Material	Kunststoffschaum	
Gewicht	190 g	215 g

Adhesive Pad

Non-slip surface protection (self-adhesive)

Ref.: kx25-padw-l | kx50-padw-l

Ref.: kx25-padg-l | kx50-padg-l

Ref.: kx25-padw-d | kx50-padw-d

Ref.: kx25-padg-d | kx50-padg-d

Ref.	kx25	kx50
H x W x D	0.3 x 55 x 37.5 cm	0.3 x 65.5 x 45.5 cm
Colour	grey / brown	
Decor	dragon logo / lines	
Material	synthetic foam	
Weight	190 g	215 g

Neu! New!

Sitzkissen

Mit Ripstop-Bezug (600D) und 4-Punkt-Druckknopf-system.

Art.: kx25-seat-b

Art.: kx50-seat-b

Art.	kx25	kx50
H x B x T	5,5 x 56 x 38,5 cm	5,5 x 66 x 46,5 cm
Material	Schaumstoff, Ripstop-Gewebe (Oberseite), Mesh-Gewebe (Unterseite)	
Gewicht	487 g	995 g

Seat Cushion

With ripstop cover (600D) and 4-point press-stud-system.

Ref.: kx25-seat-b

Ref.: kx50-seat-b

Ref.	kx25	kx50
H x W x D	5.5 x 56 x 38.5 cm	5.5 x 66 x 46.5 cm
Material	foam, ripstop fabric (top side), mesh fabric (bottom side)	
Weight	487 g	995 g

1

2

Einsatzkorb

Zwei Stück in einer Petromax Kühlbox verwendbar, bis zu drei Stück in der kx75*.

1 **Art.:** kx25-tray

2 **Art.:** kx50-tray*

Art.:	kx25-tray	kx50-tray
H x B x T	14 x 36 x 23	14 x 28 x 17,5 cm
Material	Stahl (pulverbeschichtet)	
Gewicht	250 g	400 g

Dry Rack Basket

Two pieces fit into one Petromax Cool Box, up to three pieces fit into the kx75*.

1 **Ref.:** kx25-tray

2 **Ref.:** kx50-tray*

Ref.:	kx25-tray	kx50-tray
H x B x T	14 x 36 x 23	14 x 28 x 17.5 cm
Material	steel (powder-coated)	
Weight	250 g	400 g

3

4

Schlossplatte mit Flaschenöffner

3 **Art.:** kx-lock-o

H x B x T	8,3 x 8,3 x 1,5 cm
Material	Edelstahl
Gewicht	120 g

Schlosshalterung mit Flaschenöffner

4 **Art.:** kx-lockb

H x B x T	10,4 x 2,2 x 0,4 cm
Material	Edelstahl
Gewicht	100 g

Locking plate with bottle opener

3 **Ref.:** kx-lock-o

H x W x D	8.3 x 8.3 x 1.5 cm
Material	stainless steel
Weight	120 g

Lock Bracket with bottle opener

4 **Ref.:** kx-lockb

H x W x D	10.4 x 2.2 x 0.4 cm
Material	stainless steel
Weight	100 g

FEUERSTELLEN

FIREPLACES

Dreibein

Ein Muss für den Lagerfeuer-Koch: An dem Haken des robusten Dreibeins lässt sich der Petromax Feuertopf sicher an der Kette in verschiedenen Höhen aufhängen. Die abgeschrägten Füße sorgen auf den unterschiedlichsten Böden für einen sicheren Stand. Jedes Bein einzeln und stufenlos höhenverstellbar, sodass sich Unebenheiten des Untergrunds ausgleichen lassen.

Art.: d1

Transportgröße (zusammengeklappt)	12 x 98 x 12 cm
Aufstellhöhe	88 - 144 cm
Beinlänge	88 - 159 cm
Gewicht	4,1 kg
Maximale Belastung	40 kg

Cooking Tripod

A must-have for any campfire chef: The Petromax Dutch Oven can be safely hung onto the hook of the sturdy Cooking Tripod with height-adjustable chain. Thanks to the bevelled legs, the tripod is steady on any surface. Moreover each leg is continuously height-adjustable to keep the tripod evenly balanced on uneven ground.

Ref.: d1

Transport size (folded)	12 x 98 x 12 cm
Height (mounted)	88 - 144 cm
Length (leg)	88 - 159 cm
Weight	4.1 kg
Maximum load	40 kg

Kesselhaken

Der Kesselhaken bringt das seit dem Mittelalter bewährte Prinzip des Kochens über offenem Feuer wieder in die Draußen-Küchen. Durch die sieben Zähne der Säge kann der Abstand von Topf oder Kessel zum Feuer mit nur einem Handgriff reguliert werden. An dem massiven Kesselhaken aus Stahl können auch schwere Töpfe und Kessel mühelos befestigt werden. Dank der Kombination aus Öse und Biegung wird der Haken entweder an einem Dreibein oder an der Querstange einer Feuerstelle angehängt. Während des Gebrauchs verhindert die untere Führung der Halterung ein Herauslösen des Hakens.

Art.: kh7

Material	Stahl, pulverbeschichtet
Länge min.	37,2 cm
Länge max.	61 cm
Breite	15,9 cm
Gewicht	1,2 kg

Trammel Hook

The Trammel Hook brings back the proven method of cooking over an open fire, known since the Middle Ages, into the outdoor kitchen. By means of the seven notches of the Trammel Hook, the distance between the pot or kettle and the fire can be adjusted with just one hand. The solid Trammel Hook will easily hold even heavy pots and kettles. Thanks to the combination of eye and crook, the hook can be attached to a tripod or at a crossbar over your fireplace. The lower guide prevents the trammel bar from being released during use.

Ref.: kh7

Material	steel, powder-coated
Length min.	37.2 cm
Length max.	61 cm
Width	15.9 cm
Weight approx.	1.2 kg

Hänge-Feuerschale

Vielseitiges Kochen über offenem Feuer im Cowboy-Stil: Nach dem Prinzip der Petromax Grill- und Feuerschalen gelingt sowohl Grillen, Braten als auch Kochen mit der Hänge-Feuerschale. Speiseflüssigkeiten bleiben erhalten und so wird vor allem bei der Zubereitung von Fleisch und Gemüse ein saftiges Bratergebnis erzielt. Die Hänge-Feuerschale wird über eine Stab-Öse direkt an die Kette des Petromax Dreibein und damit über offenes Feuer gehangen. Der Abstand zur Kochstelle und die Garzeiten sind dadurch individuell anpassbar.

Im Durchmesser entspricht die Hänge-Feuerschale der Grill- und Feuerschale fs56 und sie kann daher in der entsprechenden Petromax Transporttasche bequem mitgenommen werden.

Art.: h-fs56

Durchmesser	56 cm
Höhe (insgesamt)	28,7 cm
Material	Stahl
Gewicht	6,4 kg

Hanging Fire Bowl

Varied cooking in cowboy style over the open fire: According to the principle of the Petromax Griddle and Fire Bowl grilling, roasting and cooking succeeds with the Hanging Fire Bowl. Food fluids are preserved and a juicy roasting result obtained, especially when preparing meat and vegetables. The Hanging Fire Bowl is suspended directly on the chain of the Petromax Cooking Tripod over the open fire by means of an eye-rod. The distance to the fireplace as well as the cooking time can be adjusted individually.

The diameter of the Hanging Fire Bowl matches the Griddle and Fire Bowl fs56 and it can hence be taken along comfortably inside the corresponding Petromax Transport Bag.

Ref.: h-fs56

Diameter	56 cm
Height (overall)	28.7 cm
Material	steel
Weight	6.4 kg

Neu! New!

Hänge-Rost

Mit dem Hänge-Rost wird das Petromax Dreibein zur mobilen Western-Grillstelle für jedes Gelände. Der Stahlrost wird von drei stabilen Ketten in Position gehalten und an den Dreibeinhaken angehängt. So pendelt der Hänge-Rost leicht über der Feuerstelle und bildet einen kompakten Schwenkgrill. Durch die ständige Bewegung sorgt er dafür, dass Steaks, Filets und Gemüse direkt gegrillt werden, ohne auszutrocknen oder zu verbrennen. Der Abstand zum Feuer kann über die Kette des Dreibeins eingestellt werden.

Art.: h-grate50

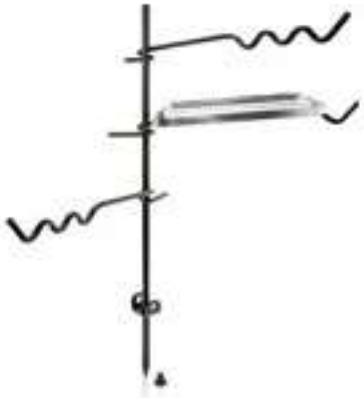
Durchmesser	50 cm
Randhöhe	2,7 cm
Länge	37 cm
Material	Stahl
Gewicht	2,3 kg

Hanging Grate

With the Hanging Grate the Petromax Cooking Tripod becomes a mobile grilling area for cowboys suitable for any terrain. The steel grate is held in position by three sturdy chains and hooked onto the Cooking Tripod. Thus, the Hanging Grate oscillates over the fireplace and makes a compact swivel grill. Due to the constant movement steaks, filets and vegetables are grilled directly without drying out or burning. The distance to the fire can be adjusted via the chain of the Cooking Tripod.

Ref.: h-grate50

Diameter	50 cm
Height edge	2.7 cm
Length	37 cm
Material	steel
Weight	2.3 kg



Feueranker

Der Feueranker ist die perfekte Ausrüstung, um ein offenes Feuer zu einer multifunktionalen Kochstelle zu erweitern. Er lässt sich einfach in festem Boden verankern und bietet die Möglichkeiten, über dem Feuer im Feuertopf (bis Größe ft6) zu kochen, zu grillen oder Wasser zu erhitzen. Seine drei Arme, zwei davon mit Einkerbungen zum Hängen von Kochgeschirr und ein Arm mit Grillrost, können je nach Wunsch auf die Hauptstange aufgesteckt und in der Höhe sowie Ausrichtung beliebig variiert werden.

Art.: fa1

Material Feueranker	Stahl, pulverbeschichtet
Material Grillrost	Stahl
Gesamthöhe mit Bodenanker	103,5 cm
Höhe über dem Boden	83,5 cm
Länge Arm mit Grillrost und Einkerbung	66,5 cm
Länge Arme mit 3 Einkerbungen	66,5 cm
Maße Grillrost	39 x 39 cm
Gewicht (gesamt)	6,7 kg

Fire Anchor

The Fire Anchor is the perfect equipment to turn an open fire into a multifunctional cooking place. It can be easily anchored into solid ground and allows for cooking over the fire in the Dutch Oven (up to size ft6), boiling water or grilling food. Its three arms, two of them with notches for hanging cookware and one arm with grilling grate, can be positioned on the central pole as desired, and their height and direction can be varied as needed.

Ref.: fa1

Material Fire Anchor	steel, powder-coated
Material grilling grate	steel
Total height with ground anchor	103.5 cm
Height above ground	83.5 cm
Length of arm with grilling grate and notch	66.5 cm
Length of arms with 3 notches	66.5 cm
Dimensions grilling grate	39 x 39 cm
Weight (total)	6.7 kg

Feuerbrücke

Die vierbeinige Feuerbrücke aus beschichtetem Stahl ist eine multifunktionale Kochstelle für Draußen. An der langen Querstange können Töpfe, Formen und Kannen an drei Haken in unterschiedlicher Höhe über das Feuer gehängt werden. Der höhenverstellbare Grillrost ermöglicht zeitgleich das Grillen von Fleisch, Gemüse und Co. sowie das Warmhalten von bereits fertigen Speisen.

Art.: frk1

Material Feuerbrücke	Stahl, pulverbeschichtet
Material Grillrost	Stahl
Gesamthöhe Feuerbrücke	110 cm
Gesamtgewicht	16 kg
Länge Querstange	115 cm
Länge je Standbein	113 cm
Maximale Länge der Kette für den Grillrost	63,5 cm
B x T Grillrost	39 x 39 cm
Länge Haken (h1) für Grillrost	13,5 cm
Längen Haken für Kochgeschirr	h2: 20 cm, h3: 33 cm, h4: 43 cm
Maximale Belastung Feuerbrücke	70 kg

Fire Bridge

The four-legged Fire Bridge made of coated steel is a multifunctional cooking place for outdoors. At the long crossbar, pots, moulds and kettles can be suspended over the fire on three hooks in different heights. The height-adjustable grilling grate provides for simultaneous grilling of meat, vegetables and Co. as well as keeping prepared dishes at the right temperature.

Ref.: frk1

Material Fire Bridge	steel, powder-coated
Material grilling grate	steel
Overall height Fire Bridge	110 cm
Overall weight	16 kg
Length crossbar	115 cm
Length per support leg	113 cm
Maximum length chain for grilling grate	63.5 cm
W x D grilling grate	39 x 39 cm
Length of hooks (h1) for grilling grate	13.5 cm
Length of hooks for cookware	h2: 20 cm, h3: 33 cm, h4: 43 cm
Maximum load Fire Bridge	70 kg

1

2

Feuertopf Tische

Die Tische fe45 und fe90 schaffen die perfekte Arbeitshöhe für die Feuertopf-Küche. Alternativ können die Standbeine abgenommen werden, um den Tisch auf eine beliebige Unterlage zu stellen. Der großzügige Windschutz garantiert auch im Freien energie- und kohlesparendes Kochen. Frontal und seitlich bieten Bügel Platz zum Aufhängen von Kohlenzange, Geschirrtuch oder Grillhandschuhen. Um den Tisch zu säubern, lassen sich Asche und Kohlereste einfach durch eine Aussparung im vorderen Bereich der Arbeitsfläche ausfegen.

1 **Art.:** fe45

2 **Art.:** fe90

Art.	fe45	fe90
B x T Arbeitsfläche	45 x 45 cm	90 x 45 cm
Passend für	1-3 Feuertöpfe (je nach Größe)	1-4 Feuertöpfe (je nach Größe)
Höhe Windschutz (hinten)	28 cm	28 cm
Flächenbelastung (max.)	80 kg	100 kg
Arbeitshöhe	87 cm	87 cm

Dutch Oven Tables

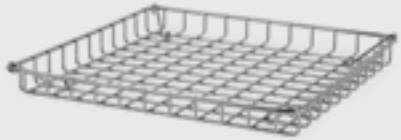
The tables fe45 and fe90 establish the perfect work height for cooking with a Dutch Oven. As an alternative, the support legs can be removed so that the table can be placed on any surface. The generously sized windbreak ensures saving energy and charcoal even when cooking outdoors. At the front and on the sides, brackets offer space for hanging fire tongs, towels or barbecue gloves. In order to clean the table, ashes and charcoal residues can be easily swept out through the gap at the front of the work surface.

1 **Ref.:** fe45

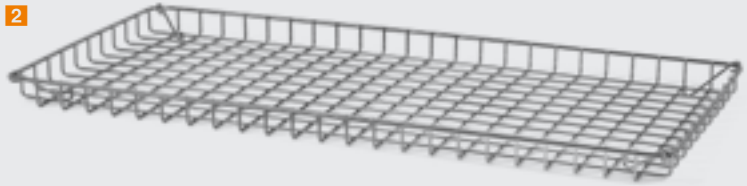
2 **Ref.:** fe90

Ref.	fe45	fe90
W x D work surface	45 x 45 cm	90 x 45 cm
Suitable for	1-3 Dutch Ovens (depending on the size)	1-4 Dutch Ovens (depending on the size)
Height windbreak (back)	28 cm	28 cm
Surface oad (max.)	80 kg	100 kg
Work height	87 cm	87 cm

1



2



Ablagekorb

Der Metallkorb ist so konstruiert, dass er einfach an den Innenseiten des jeweiligen Tisch-Modells eingehängt wird; in zwei Höhen anbringbar. Ohne weitere Montage ist er sofort einsatzbereit.

1 **Art.:** tray45

2 **Art.:** tray90

Art.	tray45	tray90
H x B x T	4 x 40 x 40 cm	4 x 85 x 40 cm
Material	Stahl	
Gewicht	1350 g	2269 g
Tragkraft (max.)	15 kg	25 kg
Passend für	fe45, ge45-s	fe90, ge90-s

Grid Tray

The metal tray is designed to be simply mounted on the inner side of the respective table model. Fits for two heights. Without any furthr assembly ready for use.

1 **Ref.:** tray45

2 **Ref.:** tray90

Ref.	tray45	tray90
H x W x D	4 x 40 x 40 cm	4 x 85 x 40 cm
Material	steel	
Weight	1.350 g	2.269 g
Load capacity (max.)	15 kg	25 kg
Suitable for	fe45, ge45-s	fe90, ge90-s

1

2

Gastische

Drachenfeuer auf Knopfdruck: Die Gastische ge45-s und ge90-s liefern draußen überall da zuverlässige und punktgenaue Hitze, wo offenes Feuer nicht erlaubt ist. Die Gastische sind mit leistungsstarken 5 kW Brennern ausgestattet, die mit Propangas betrieben werden. Integrierte Piezozünder, automatische Flammenüberwachung und Verbindungsschlauch mit Druckminderer bieten dabei einen sicheren Umgang beim Draußen-Kochen mit Gas. Der große Windschutz schirmt im Einsatz die Brenner effektiv ab und spart somit Energie. Die Gastische sind mit einer hohen Traglast von 80 kg bzw. 100 kg problemlos für die Verwendung von gusseisernen Feuertöpfen und -pfannen geeignet; eine speziell konstruierte Kochgeschirrauflage ermöglicht gleichzeitig auch den Einsatz von Teekesseln oder Perkolatoren. Der Windschutz und die stabilen Standbeine lassen sich im Handumdrehen de- und montieren. So sind die Gastische optimal zu transportieren und ideale Begleiter für Hausboottouren, Wohnmobilurlaube oder Campingausflüge.

1 **Art.:** ge45-s

2 **Art.:** ge90-s

Erhältlich ausschließlich in Deutschland und Österreich.

Gas Tables

Dragon fire at the touch of a button: The Gas Tables ge45-s and ge90-s provide reliable and precise heat outdoors anyplace where open fire is prohibited. The Gas Tables are furnished with powerful 5 kW burners that operate with propane. The integrated piezo igniter, automatic flame control and connecting tube with pressure regulator offer safe operation while outdoor cooking with gas. The large windbreak effectively protects the operating burners and thus saves energy. The Gas Tables can be easily used for cooking with cast-iron Dutch Ovens and Fire Skillets, as they have a high load capacity of 80 kg or 100 kg. A specially designed support for cookware also allows for using tea kettles or percolators at the same time. The windbreak and the solid support legs can be mounted and dismounted in no time. That way the Gas Tables can be optimally transported and are ideal companions for houseboat tours, camper vacations or camping trips.

1 **Ref.:** ge45-s

2 **Ref.:** ge90-s

Available exclusively in Germany and Austria.

Art.	ge45-s	ge90-s
Brennerzahl / Kochflächen	1	2
Gesamtleistung Brenner	5 kW	10 kW
B x T Kochfläche	45 x 45 cm	90 x 45 cm
Arbeitshöhe	87 cm	87 cm
Traglast	80 kg	100 kg
Gewicht	13,3 kg	20,5 kg
Material	Stahl (pulverbeschichtet), und Edelstahl	

Ref.	ge45-s	ge90-s
Number of burners / cooking zones	1	2
Total capacity burners	5 kW	10 kW
W x D cooking zone	45 x 45 cm	90 x 45 cm
Work height	87 cm	87 cm
Load capacity	80 kg	100 kg
Weight	13.3 kg	20.5 kg
Material	steel (powder-coated), stainless steel	

Feuergrill

Der Feuergrill ist ein aus Gusseisen gefertigter Grill, der mit Holzkohle und Grillbriketts angefeuert werden kann. Der in zwei Stufen höhenverstellbare Grillrost, die stufenlose Luftzufuhrregelung und der Tragehenkel lassen ihn nicht nur als Grill überzeugen, sondern machen ihn auch zu einer perfekten Kochstelle für Petromax Feuertöpfe (bis zur Größe ft12). Dank der vorbehandelten Oberfläche (Seasoned Finish) ist der Feuergrill sofort einsatzbereit. Durch den natürlichen Antihafteffekt von Gusseisen ist der Grillrost besonders einfach zu reinigen.

Art.: tg3

Durchmesser Korpus	40 cm
Durchmesser mit Tragehenkel	45 cm
Durchmesser Grillrost	39,1 cm
Durchmesser Kohlerost	32 cm
Höhe Korpus	16,6 cm
Höhe (obere Grillrostposition)	21 cm
Gewicht	16,2 kg

Fire Barbecue Grill

The Fire Barbecue Grill is a grill made of cast iron and runs with charcoal as well as barbecue briquettes. The two-level height-adjustable grilling grate, continous air supply regulation and the handle make it not only a compelling grill, but also a perfect cooking area for Petromax Dutch Ovens (up to size ft12). Thanks to the pretreated surface (seasoned finish), the Fire Barbecue Grill can be used immediately. The natural anti-adhesive effect of cast iron makes the grilling grate particularly easy to clean.

Ref.: tg3

Diameter corpus	40 cm
Diameter with handle	45 cm
Diameter grilling grate	39.1 cm
Diameter charcoal grate	32 cm
Height corpus	16.6 cm
Height (grilling gate in upper position)	21 cm
Weight	16.2 kg

Atago

Der robuste und abenteuertaugliche Atago: Grill, Ofen, Herd und Feuerschale in einem. Dadurch gibt es eine Vielzahl an Garmethoden und Zubereitungsvarianten, die entdeckt und ausprobiert werden wollen. Zum Anfeuern eignen sich Holzkohle, Briketts und Feuerholz.

Steht der gusseiserne Feuertopf (ft1-t, ft3-t, ft4.5-t, ft6-t oder ft9-t) auf dem Kohlerost mit den glühenden Briketts, wird der Petromax Atago zu einem erstklassigen Ofen oder Herd. Die Temperatur wird über einen Luftzufuhr-Hebel am Atago reguliert. Um den Atago klassisch als Grill oder mit einer schmiedeeisernen Pfanne zu nutzen, wird der im Lieferumfang enthaltene Grillrost aufgelegt. Bei der Verwendung ohne Rost lässt sich mit dem Petromax Perkolator frischer Kaffee oder Tee zubereiten oder ein gemütliches Lagerfeuer für den Abend entzünden.

Durch den einzigartigen Klapp-Mechanismus ist der Atago mit nur einem Handgriff einsatzbereit und ebenso schnell wieder zusammengeklappt. Mit einer Höhe von nur 14 cm wird der Alleskönner platzsparend verstaut. Die drei Füße gewährleisten einen perfekten Stand und vermeiden Brandstellen auf dem Untergrund.

Art.: atago

Material	Edelstahl
H x B x T (eingeklappt)	14 x 40 x 40 cm
H x B x T (ausgeklappt)	28 x 40 x 40 cm
Gewicht	6,1 kg
Brennstoff	Holzkohle, Briketts, Holz

Atago

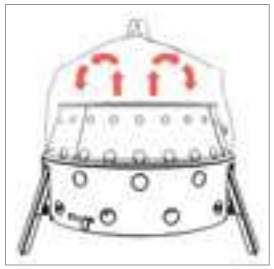
The sturdy, fit-for-adventure Atago: grill, oven, stove and fire bowl. Numerous cooking methods and ways of preparing food are just waiting to be discovered and tested. Charcoal, briquettes and firewood can be used to light the Atago.

The Atago can be used as a first-class oven or stove when the cast-iron Dutch Oven (ft1-t, ft3-t, ft4.5-t, ft6-t or ft9-t) stands on the charcoal grate with glowing briquettes. The temperature can be regulated by means of an air supply lever on the Atago. The Petromax Atago comes with a grilling grate, that transforms it into a conventional barbecue or allows it to be used with a wrought-iron pan. Without the grate, the Atago serves as a fire bowl for a pleasant evening around a campfire or can be used for making fresh coffee or tea with the Petromax Percolator.

Thanks to its unique folding mechanism, the Atago is ready for use in no time and can be folded just as quickly. With a height of only 14 cm, the all-rounder is easy to store. Thanks to its three legs, it is perfectly steady and does not leave burnt spots on the ground below.

Ref.: atago

Material	stainless steel
H x W x D (retracted)	14 x 40 x 40 cm
H x W x D (extended)	28 x 40 x 40 cm
Weight	6.1 kg
Fuel	charcoal, briquettes, firewood



Umluftkuppel

Backen wie im Umluftofen. Die aus hitze- und feuerbeständigen Aramid-Fasern gefertigte Kuppel verwandelt den Petromax Atago und die Petromax Feuertöpfe ft6 und ft9 in einen Umluft- oder Räucherofen. Weil kaum Hitze entweicht, wird mit der Umluftkuppel auch draußen gleichmäßig und energiesparend gebacken, gesmoked und gegart.

Art.: umk

Material	Hitzebeständige Fasern
H x B x T	23,5 x 42 x 42 cm
Gewicht	310 g

Convection Lid

Baking as in a convection oven! The lid made of heat-resistant and fireproof aramid fibres turns the Petromax Atago and the Petromax Dutch Ovens ft6 and ft9 into a convection oven or smoker. Heat can hardly escape from the convection lid enabling even and energy-saving baking, smoking and cooking also outdoors.

Ref.: umk

Material	Heat restistant fibre
H x W x D	23.5 x 42 x 42 cm
Weight	310 g

Hobo-Kocher

Der Hobo-Kocher ist ein leichter und effizienter Draußen-Kocher für unterwegs, der in einer robusten Transporttasche aus Ripstop-Gewebe geliefert wird. Weil seine Konstruktion den Kamineffekt optimal ausnutzt, werden Zweige und Äste sparsam und dennoch effektiv verbrannt. Wird der Bodenrost in der oberen Position eingesetzt, lässt sich der Hobo-Kocher sogar mit gängigen Trockenbrennstoffen anfeuern. Weiter unten eingesetzt kann Brennmaterial einfach durch die großzügige Öffnung nachgelegt werden. Der aus Edelstahl gefertigte Hobo-Kocher ist zudem äußerst widerstandsfähig: Töpfe jeder Größe und jeden Gewichts trägt er sicher. Zusammengebaut wird der Kocher mit einem simplen Stecksystem, wodurch sich die Einzelteile optimal in der flachen Tasche verstauen lassen. Mit einem Gewicht von nur 590 g und seinem schmalen Packmaß passt der Hobo-Kocher in jeden Trekkingrucksack.

Art.: bk1

H x B x T (aufgebaut)	12,5 x 11,5 x 13,8 cm
Packmaße der Tasche	20 x 16 x 2,5 cm
Gewicht (mit Tasche)	590 g

Hobo Stove

The Hobo Stove is a light and efficient outdoor stove to use on the way. It comes with a robust transport pouch made of ripstop fabric. Its design makes the most of the stack effect, so that branches burn economically and extremely hot at the same time. With the grate placed at the upper position, the hobo stove can even be lighted with common dry fuels. If at the bottom, some more fuel can easily be put through the large opening. Moreover, the Hobo Stove made of stainless steel is highly resistant: Pots of every size and weight can safely be placed on top of it. The Hobo Stove is assembled by means of a simple plug system, and its pieces can ideally be packed in the flat pouch. With a weight of only 590 g and a compact size the Hobo Stove fits into every trekking backpack.

Ref.: bk1

H x W x D (assembled)	12.5 x 11.5 x 13.8 cm
Dimensions pouch	20 x 16 x 2.5 cm
Weight (with pouch)	590 g

1

2

3

4

Feuerboxen

Die Petromax Feuerbox ist die robuste und umweltfreundliche Koch- und Feuerstelle für alle Draußen-Abenteuer. Weil das Feuer nur in der separaten Feuerwanne brennt, hinterlässt man beim Kochen oder Backen mit der Petromax Feuerbox keine Brandstelle. Die präzisen Einschnitte im Material versorgen das Kochfeuer mit ausreichend Frischluft und gewährleisten, dass sich die Bauteile der Feuerbox selbst bei höchsten Temperaturen nicht verformen. So lässt sich die Feuerbox nach jedem Einsatz wieder zusammenlegen und in der praktischen Tasche aus festem Ripstop-Gewebe verstauen. Im Inneren der zusammengelegten Petromax Feuerbox kann praktisches Zubehör, wie z. B. die zusätzlich erhältliche Ofen-Halterung oder die Füße der Feuerbox, platzsparend mitgenommen werden.

1 **Art.:** fb1

2 **Art.:** fb2

3 **Art.:** f-fb1 (für fb1) | f-fb2 (für fb2)

4 **Art.:** fb-o (Ofen-Halterung für fb1 | fb2)

Art.	fb1	fb2
H x B x T (aufgebaut)	15 x 20 x 14 cm	20 x 30 x 18 cm
Maße (zusammengelegt)	15 x 20 x 4 cm	20 x 30 x 5 cm
Gewicht (mit Tasche)	1,4 kg	2,9 kg

Firebox

The Petromax Firebox is the sturdy and environmentally friendly cooking and fireplace for every outdoor adventure. As the fire burns in the separate fire tray only, cooking and baking with the Petromax Firebox does not leave behind a burnt spot. The precise cuts in the material supply enough fresh air for the cooking fire and ensure that the parts of the Firebox do not become distorted even under very high temperatures. That way the Firebox can be disassembled after each use and packed inside the practical pouch made of solid ripstop fabric. Practical accessories, such as the additionally available Oven Brackets or the Legs for Firebox, can be put inside the packed Petromax Firebox to save space.

1 **Ref.:** fb1

2 **Ref.:** fb2

3 **Ref.:** f-fb1 (legs for fb1) | f-fb2 (legs for fb2)

4 **Ref.:** fb-o (Oven Brackets for fb1 | fb2)

Ref.	fb1	fb2
H x W x D (assembled)	15 x 20 x 14 cm	20 x 30 x 18 cm
Dimensions (packed)	15 x 20 x 4 cm	20 x 30 x 5 cm
Weight (with pouch)	1.4 kg	2.9 kg

Dreibein-Ring

Der Dreibein-Ring ist ein vielseitiges Koch- und Bushcraft Werkzeug: Kombiniert mit drei langen Ästen und eingeschraubtem Haken mit Kette wird er zur vollwertigen Kochstelle, an der Feuertöpfe und Teekessel problemlos angehängt werden können. Zusätzlich lässt sich der Dreibein-Ring aus 3 mm Edelstahl auch für den Bau z. B. eines Tipis verwenden. Dank des geringen Packmaßes passt das Set in jeden Rucksack und ist leicht zu transportieren. Lieferung mit Kette und Haken.

Art.: d-ring

H x B x T	0,3 x 10,5 x 9,7 cm
Durchmesser der Äste (max.)	3,5 cm
Gesamtlänge (mit Haken und Kette)	80 cm
Material	Edelstahl, Stahl
Gesamtgewicht	450 g

Tripod Lashing

The Tripod Lashing is a versatile cooking and bushcraft tool: combined with three long branches and the mounted hook with chain it becomes a full-fledged cooking place on which one can easily hang Dutch Ovens and Tea Kettles. In addition, the Tripod Lashing made of 3 mm stainless steel can also be used to build a tipi. Thanks to the small packing size it fits into any backpack and is easily transported.

Ref.: d-ring

H x W x D	0.3 x 10.5 x 9.7 cm
Diameter of branches (max.)	3.5 cm
Overall length (with hook and chain)	80 cm
Material	stainless steel, steel
Overall weight	450 g

1
2
3
4

Grill- und Feuerschalen

Grillen, Braten, Feuer machen: Auf der in Deutschland gefertigten Grillschale aus Stahl kommen Speisen mit unterschiedlichen Garzeiten zugleich auf den Teller. Der zentrale Bereich wird heißer als die Außenfläche, sodass Steaks, Backwaren und Co. am Rand nachgaren oder warm gehalten werden. Dank der abschraubbaren Beine kann die Grillplatte auf dem Gaskocher platziert werden oder mit den drei Standbeinen (23 cm) über dem offenen Feuer stehen. Das Multitalent verwandelt sich in eine Feuerschale, wenn man ein gemütliches Feuer darauf entzündet.

1 **Art.:** fs38

2 **Art.:** fs48

3 **Art.:** fs56

Art.	fs38	fs48	fs56
Durchmesser	38 cm	48 cm	56 cm
Verlängerung durch Standbeine	23 cm	23 cm	23 cm
Material	Stahl		

Griddle and Fire Bowls

Grilling, roasting, making fire: On the steel griddle made in Germany, food with different cooking times is ready at the same time. The central area becomes hotter than the outer surface, so that steaks, pastries and more can stand or be kept warm on the edge. Thanks to the removable support legs, the griddle bowl can be placed on the gas stove or, with the three suppport legs (23 cm), placed over an open fire. The all-rounder is turned into a fire bowl, when a cosy fire is lit on top.

1 **Ref.:** fs38

2 **Ref.:** fs48

3 **Ref.:** fs56

Ref.	fs38	fs48	fs56
Diameter	38 cm	48 cm	56 cm
Extension through suppport legs	23 cm	23 cm	23 cm
Material	steel		

Verlängerung für Grill- und Feuerschalen

Die schraubbaren Verlängerungen für die Petromax Grill- und Feuerschalen bieten mit einer Länge von 23 cm die doppelte Arbeitshöhe beim Draußen-Kochen. Gleichzeitig verschafft man sich ausreichend Platz für eine größere Feuerstelle unter der Bratfläche.

3 Stück, Länge: 23 cm

4 **Art.:** fs-leg

Extension for Griddle and Fire Bowls

The screwable extensions for the Griddle and Fire Bowls offer 23 cm more length and thus double work height for cooking outdoors. At the same time, sufficient space is available for a larger fireplace underneath the frying surface.

3 pieces, length: 23 cm

4 **Ref.:** fs-leg

1

2

3

Transporttaschen für Grill- und Feuerschalen

Zu jeder Grill- und Feuerschale gibt es auch die passende Tasche. Sie besteht aus hochwertigem, sehr widerstandfähigem Ripstop-Gewebe (Stärke 600D). Die Tragegriffe sind doppelt genäht und zusätzliche Taschen bieten Platz für Standbeine und Zubehör.

1 **Art.:** ta-fs38

2 **Art.:** ta-fs48

3 **Art.:** ta-fs56

Art.	ta-fs38	ta-fs48	ta-fs56
Länge	48 cm	52 cm	56,5 cm
Breite	41 cm	50,5 cm	57 cm
Höhe	2 cm	2 cm	2 cm
Gewicht	340 g	385 g	530 g
Material	Nylon		

Transport Bags for Griddle and Fire Bowls

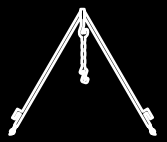
There is a fitting bag for each Griddle and Fire Bowl. It is made of resistant, high-quality ripstop fabric (strength 600D). The handles are double-stitched and there is room for support legs and accessories in additional pockets.

1 **Ref.:** ta-fs38

2 **Ref.:** ta-fs48

3 **Ref.:** ta-fs56

Ref.	ta-fs38	ta-fs48	ta-fs56
Length	48 cm	52 cm	56.5 cm
Width	41 cm	50.5 cm	57 cm
Height	2 cm	2 cm	2 cm
Weight	340 g	385 g	530 g
Material	nylon		



DER ZWECK BESTIMMT DIE FLAMME
ARTEN VON FEUERSTELLEN

Ein knisterndes Feuer kann wärmen, zum Kochen dienen oder Signal geben. Entscheidend je nach Einsatzart ist dafür der Aufbau der Feuerstelle. Egal ob für die kleine Bushcraftkochstelle oder die große Lagerfeuerrunde, die aufgeführten Bauarten eines Holzfeuers sind effizient, einfach nachzumachen und leicht zu merken:

THE PURPOSE DETERMINES THE FLAME
TYPES OF FIREPLACES

A crackling fire can warm, provide for cooking or serve as a a signal. Depending on the usage, the construction of the fireplace is pivotal. No matter whether for a small bushcraft cooking place or a large campfire gathering, the listed building types of a log fire are efficient, uncomplicated and easy to remember:

Pyramidenfeuer

Für ein wärmendes Lagerfeuer

Tepee

For a warming campfire

Pagodenfeuer

Ideal für ein Feuer im Atago oder auf der Grill- und Feuerschale

Log cabin fire

Ideal for a fire in the Atago or on the Griddle and Fire Bowl

Sternfeuer

Optimales Kochfeuer für die Feuerbrücke, den Feueranker oder das Dreibein

Star fire

Optimal cooking fire for the Fire Bridge, the Fire Anchor or the Tripod

Jägerfeuer

Effiziente Kochstelle für Bushcraft und Survival

Parallel fire

Efficient cooking place for bushcraft and survival

Raketenofen

Im Freien energiesparend kochen: Der Raketenofen kombiniert wirkungsvoll Kamineffekt und Holzvergaser-Prinzip. Die effiziente Verbrennung bei geringem Verbrauch von Brennmaterial ist perfekt für die Draußen-Küche und macht sie noch vielfältiger. Auf dem gusseisernen Oberteil finden Feuertopf, guss- und schmiedeeiserne Pfannen Platz.

Art.: rf33

Höhe	33 cm
Außendurchmesser	23,5 cm
Gewicht	7,5 kg
Material	Edelstahl, Gusseisen, Holz

Rocket Stove

Energy-efficient outdoor cooking: The Rocket Stove effectively combines stack effect and wood boiler principle. The extremely efficient combustion with little fuel is perfect for outdoor cooking and makes it even more varied. Dutch Ovens and cast- and wrought-iron pans can be placed on the cast-iron top.

Ref.: rf33

Height	33 cm
Outer diameter	23.5 cm
Weight	7.5 kg
Material	stainless steel, cast iron, wood

Transporttasche für Raketenofen

Diese Tasche bietet mit ihren verstärkten Wänden und Boden für einen sicheren Transport des Raketenofens. Für ausreichend Stabilität sorgt das widerstandsfähige Ripstop-Gewebe (Stärke 600D). Die Tragegurte sind verstärkt, zusätzliche Fächer sichern Platz für Zubehör.

Art.: ta-rf33

H x B x T	34,5 x 32 x 28 cm
Gewicht	980 g
Material	Nylon

Transport Bag for Rocket Stove

With its reinforced walls und base this bag ensures safe transportation of the Rocket Stove. The resistant ripstop fabric (strength 600D) offers enough stability. The handles and the strap are reinforced and there is room for accessories in additional pockets.

Ref.: ta-rf33

H x W x D	34.5 x 32 x 28 cm
Weight	980 g
Material	nylon

Loki2

Heizen und gleichzeitig kochen: Der Zeltofen überzeugt mit durchdachter Konstruktion und Funktion. Der stufenlose Luftschieber und der Glaseinsatz in der Ofentür ermöglichen eine gute Kontrolle über das Feuer. Mit einer Herdfläche von 40 x 25 cm und herausnehmbarem Element ist der Loki2 eine vielseitige Draußen-Küche für unterwegs. Mittels Federstiftsystem und 5-teiligem Ofenrohr (verstaubar im Korpus) erreicht der Loki2 ein geringes Packmaß. Die Reinigung wird durch die rückseitig entnehmbare Ascheschale erleichtert.

Art.: loki2

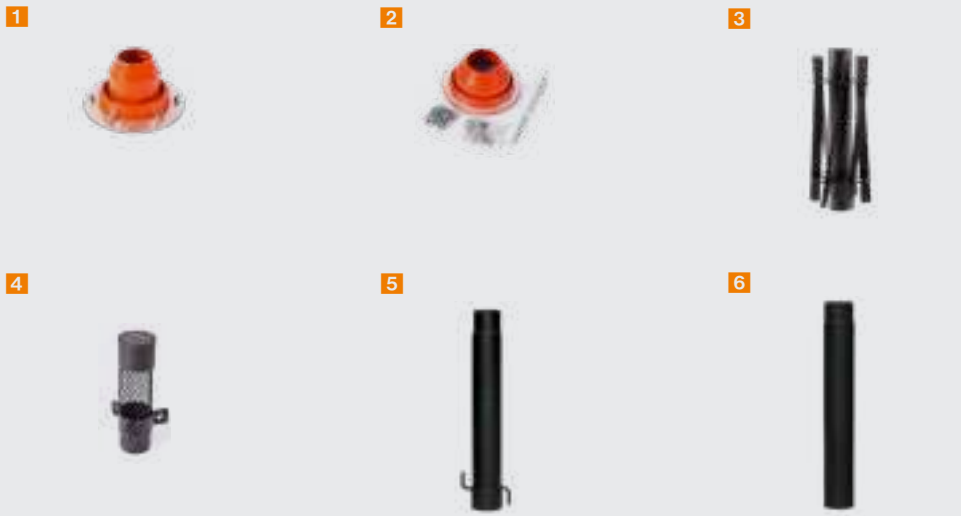
H x B x T (aufgebaut)	241 x 83,5 x 55 cm
Packmaß	52 x 33 x 33 cm
Material	Stahl (beschichtet)
Gewicht	12 kg

Loki2

Synchronous heating and cooking: the tent oven convinces with thought-out design and function. The continuous air slide and the glass panel in the oven door enable good control over the fire. With a cooking zone of 40 x 25 cm, with a removable element, Loki2 is a versatile outdoor kitchen when on the way. By means of a plug system and a five-part flue (stowable inside the corpus), the Loki2 reaches a small packing size. Cleaning is easily done thanks to the separately rear-removable ash dish.

Ref.: loki2

H x W x D (assembled)	241 x 83.5 x 55 cm
Dimensions packed	52 x 33 x 33 cm
Material	steel (coated)
Weight	12 kg



Zubehör Loki und Loki2

Mit dem speziell abgestimmten Zubehör für den Zeltofen Loki2 wird die vielseitige Heiz- und Kochstelle jeder abenteuerlichen Anforderung gerecht.

Zubehör

1. **Art.:** lk1 (Zelt-Durchführung)
2. **Art.:** lk2 (Pultdach-Durchführung)
3. **Art.:** lk3 (Tipi-Durchführung)
4. **Art.:** lkx (Funkenfang)
5. **Art.:** lk4 (Ofenrohr mit Luftklappe)
6. **Art.:** lk5 (Ofenrohr)
7. **Art.:** lk6 (Sichtfenster)*
8. **Art.:** lk7 (Kohlerost)
9. **Art.:** lk8 (Winkelrohrset)

*Das Sichtfenster für die Ofentür lk6 ist als Ersatzteil nur für den Petromax Loki2 geeignet.

Accessories Loki and Loki2

With the specially matched accessories for the tent oven Loki2 the versatile heating and cooking place will fulfil any adventurous expectations.

Accessory

1. **Ref.:** lk1 (Tent kit)
2. **Ref.:** lk2 (Shed kit)
3. **Ref.:** lk3 (Tipi sleeve)
4. **Ref.:** lkx (Spark arrestor)
5. **Ref.:** lk4 (Flue with damper)
6. **Ref.:** lk5 (Flue)
7. **Ref.:** lk6 (Oven door window)*
8. **Ref.:** lk7 (Charcoal grate)
9. **Ref.:** lk8 (Angled tube set)

* The Oven door window lk6 is as a spare part and only suitable for Petromax Loki2.

Transporttasche für Loki und Loki2

Die Transporttasche für den Loki und Loki2 ist aus widerstandsfähigem Ripstop-Gewebe (Stärke 600D) gefertigt. Die Tragegurte sind verstärkt und zusätzliche Reißverschlusstaschen bieten Platz für Zubehör.

Art.: ta-loki

H x B x T	30 x 55 x 35 cm
Gewicht	500 g
Material	Nylon

Transport Bag for Loki and Loki2

The Transport Bag for the Loki and Loki2 is made of resistant ripstop fabric (strength 600D). The handles and the strap are reinforced and there is room for accessories in additional zip pockets.

Ref.: ta-loki

H x W x D	30 x 55 x 35 cm
Weight	500 g
Material	nylon

FEUER MACHEN

MAKING FIRE

Feuerrohr

Draußen Glut anblasen und Feuer entfachen wie ein Profi: Das Feuerrohr kombiniert den klassischen Aufbau eines Bouffadous mit raffinierter Teleskop-funktion. So lässt sich das Feuerrohr auf eine Länge von bis zu 98 cm ausfahren und damit individuell auf einen sicheren Abstand zur Feuerstelle einstellen. Die speziell abgestimmte Edelstahldüse sorgt dabei für die optimale Ausnutzung eines jeden Atemzuges. Griff- und Mundstück mit eingebrannten Logos der Drachenmarke verleihen dem naturbelassenen Holz zusätzlich eine starke Optik.

Art.: frh100

Transportlänge	60 cm
Verlängerung (max.)	98 cm
Gewicht	375 g
Material	Edelstahl, Holz

Fire Blow Pipe

Blow into the embers outdoors and spark off a fire like a pro: The Fire Blow Pipe combines the classic Bouffadou with a sophisticated telescopic feature. This way you can extend the Fire Blow Pipe to a length of 38.6 in which thus guarantees an individual distance to the fireplace. The specially tuned stain-less-steel nozzle ensures an optimal use of every breath. Handle and mouthpiece with branded drag-on logo additionally provide the natural wood a strong appearance.

Ref.: frh100

Transport length	60 cm
Extension (max.)	98 cm
Weight	375 g
Material	stainless steel, wood

Aramid Serie

Bestens geschützt für den Umgang mit heißem Eisen: Die Petromax Aramid Produkte bestehen aus einer widerstandsfähigem und robusten Rauleder-haut, die mit hitzebeständigen Aramidfasern ge-füttert ist. So werden die Hände und Unterarme bei einer Kontakttemperatur von bis zu 250 °C effektiv geschützt. Nicht nur heißes Gusseisen kann damit gefahrlos bewegt werden, sondern auch glühen-de oder brennende Holzscheite. Die natürlich raue Oberfläche der Handschuhe und Topflappen sorgt dabei stehts für einen festen Griff und sie können alternativ auch als Untersetzer für heiße Feuertöpfe und -pfannen genutzt werden. Der weite Schnitt von Handschuhen und Topflappen mit Eingriff garantiert ein schnelles, sicheres Abstreifen.

Aramid Series

Perfectly protected when handling hot iron: The Petromax Aramid products consist of a durable and resistant rough leather hide lined with heat-resistant aramid fibres. This way hands and lower arms are effectively protected against contact heat up to 250 °C. Not only hot cast iron can thus be moved safely, but also glowing or burning logs. The naturally rough surface of gloves and potholders always ensures for a safe hold and they can also be used as coasters for hot Dutch Ovens or Fire Skillets. The wide cut of gloves and potholders with pocket guarantees quick and safe slip off.

1

3

2

Aramid Pro 300 Handschuhe

1 **Art.:** h300

Aramid Pro 300 Gloves

1 **Ref.:** h300

Aramid Pro Topflappen (2 Stück)

2 **Art.:** t300

Aramid Pro 300 Potholders (2 Pieces)

2 **Ref.:** t300

Aramid Pro Topflappen mit Eingriff (2 Stück)

3 **Art.:** t300-e

Aramid Pro 300 Potholders with Pocket (2 Pieces)

3 **Ref.:** t300-e

1

Feuergel

Sicher, sauber, brennstark: Geeignet zum Anzünden von Holz, Kohle und Fackeln sowie für den Betrieb von Rechauds und Notkochern.

1 **Art.:** gel

Feuerkit

Feuer anzünden leicht gemacht: Die sechs Hölzchen einfach mit der Steckpappe verbinden, mittig im aufgeschichteten Feuerholz platzieren und mit den beiliegenden Streichhölzern anzünden. Perfekt zum Feuermachen unterwegs, unkompliziert und umweltfreundlich.

2 **Art.:** kit

2

Firegel

Safe, clean, intensely burning: suited for lighting of wood, charcoal or torches as well as for food warmers and camping stoves.

1 **Ref.:** gel

Fire Kit

Starting a fire the easy way: Join together the six small pieces of wood with the cardboard, place it in the middle of a prepared amount of firewood and light it with the matches included. Perfect for starting a fire on the way, simple and eco-friendly.

2 **Ref.:** kit

3

4

Mini-Gasbrenner und Profi-Gasbrenner

Die Gasbrenner eignen sich hervorragend zum Anzünden von Grill, Lagerfeuer und Petromax Lampen. Während der Mini-Gasbrenner sehr handlich ist, kann der Profi-Gasbrenner mit einer Leistung von ca. 1300 °C sogar für kleine Lötarbeiten verwendet werden. Beide Gasbrenner sind in vollem Umfang TÜV und GS geprüft.

3 **Art.:** hf1

4 **Art.:** hf2

Mini Blowtorch and Professional Blowtorch

The blowtorches are perfectly suitable for lighting barbecues, campfires and Petromax lamps. While the mini blowtorch is very handy, the professional blowtorch can be used with an output of approx. 1.300 °C even for small soldering works. Both blowtorches are fully TÜV (German Technical Inspection Association) and GS (safety requirements) approved.

3 **Ref.:** hf1

4 **Ref.:** hf2

1

2

Feuer Kolben

Im Feuer Kolben kommt das traditionelle Prinzip des Kompressionsfeuerzeugs zur Anwendung: Unter schlagartiger Luftdruckverdichtung entstehen im Kolbeninneren bis zu 400 °C und der Zunder wird zum Glühen gebracht. So wird eine vorbereitete Feuerstelle auf ursprüngliche Art entzündet. An den Enden sind Schmiermittel und Zunder wasserdicht untergebracht. Zusätzlich bietet ein Stab-Feuerstein eine Zündalternative. Im Lieferumfang sind vier Gummidichtungen sowie ein Transportbeutel enthalten.

Eine Videoanleitung und eine „Schritt-für-Schritt"-Bildstrecke sind online abrufbar unter **www.petromax.de**

1 **Art.:** plgx

H x B x T	14,5 x 6,5 x 2,5 cm
Gewicht	82 g

Fire Plunger

The Fire Plunger adopts the traditional principal of a compression fire lighter: By means of abrupt compression of air 400 °C are generated inside the plunger and the tinder is brought to a glow. This way, a prepared fireplace is lit the original way. At the respective ends lubricant and tinder are stored in waterproof containers. In addition, the fire steel offers an alternative lighting option. Four washers and a transport pouch are included in the scope of delivery.

A video tutorial and a "step-by-step" image series can be viewed online at **www.petromax.de**

1 **Ref.:** plgx

H x W x D	14.5 x 6.5 x 2.5 cm
Weight	82 g

Baumwollzunder

2 **Art.:** plgx-c8

B x L Zunderseil	0,6 x 80 cm
Gewicht	19 g

Char Cloth

2 **Ref.:** plgx-c8

W x L Char Rope	0.6 x 80 cm
Weight	19 g

FEUERKRAFT IN IHRER URSPRÜNGLICHSTEN FORM DER PETROMAX FEUER KOLBEN

Mit nur einem kräftigen Handschlag entzündet man mit dem Feuer Kolben die Glut für ein knackendes Lagerfeuer. Vollkommen unabhängig von Witterung und weiteren Hilfsmitteln gelingt das mit nur wenigen Handgriffen:

1. Kolbenspitze abschrauben, Gummidichtung montieren und dünn einfetten.
2. Kolbenspitze mit Zunder befüllen, Kolbenhülse aufsetzen und den Feuerkolben auf einem ebenen und festen Untergrund stellen.
3. Schlagartig die Hülse mit der Hand nach unten pressen und direkt abziehen, die Glut in ein vorbereitetes Zundernest übertragen und die Feuerstelle damit entfachen.

Alternativ:

Bereitgelegten Zunder mit dem im Kolbeninneren platzierten Stab-Feuerstein entzünden.

*Im Lieferumfang des Petromax Feuer Kolbens sind Gummidichtungen, Schmiermittel, Zunder, Stab-Feuerstein sowie ein Transportbeutel enthalten.

POWER OF FIRE IN ITS NATURAL FORM THE PETROMAX FIRE PLUNGER

Igniting embers into a crackling fire with just one powerful strike of the Fire Plunger. Therefore, with just little effort it works completely independent from weather and other tools:

1. Unscrew plunger tip, mount gasket and thinly lubricate.
2. Fill the plunger tip with tinder, replace the plunger body and place the Fire Plunger onto a stable surface.
3. Strongly press the plunger body downwards and remove upwards straight away, transfer the glow onto a prepared ball of tinder and light the fireplace.

Option:

Ignite the prepared tinder with the fire steel located inside the plunger.

*Included in the scope of delivery of the Petromax Fire Plunger are gaskets, lubricant, tinder, fire steel and a transport pouch.

LICHT

LIGHT

1

2

HK500

Die Starklichtlampe HK500 überzeugt mit faszinierender Technik, die seit über 100 Jahren für helles, warmes Licht sorgt. Die Lampe ist aus Messing gefertigt und in zwei Varianten erhältlich. Zusätzlich schützt das hochhitzebeständige Suprax Glas den Glühstrumpf vor Wind und Wetter. Die HK500 leuchtet mit einer Lichtleistung von 400 Watt.

1 **Art.:** px5c (Messing, vernickelt und verchromt)

2 **Art.:** px5m (Messing, poliert)

Art.	px5c	px5m
Höhe	40 cm	
Durchmesser	17 cm	
Gewicht	2,4 kg	
Tankvolumen	1 l	
Brenndauer	8 - 10 h	
Lichtleistung	400 Watt	
Brennstoff	Petroleum, Paraffinöl	

Zubehör (ohne Abbildung)

Art.: helox-500 (Helox Glühstrumpf)

Art.: ez (Luftpumpenadapter Chrom)

Art.: ez-m (Luftpumpenadapter Messing)

Art.: ez-cook (Kochaufsatz)

Art.: radi (Radiator)

Art.: set-500 (Verschleißteil-Set)

Art.: top5c (Reflektorschirm Chrom)

Art.: top5m (Reflektorschirm vergoldet)

HK500

The high-pressure lamp HK500 is a success thanks to a fascinating technique which has provided a bright, warm light for more than 100 years. The lamp is made of brass and available in two versions. Moreover, the highly heat-resistant Suprax glass protects the mantle from wind and bad weather. The HK500 has a light output of 400 watts.

1 **Ref.:** px5c (brass, nickel- and chrome-plated)

2 **Ref.:** px5m (brass, polished)

Ref.	px5c	px5m
Height	40 cm	
Diameter	17 cm	
Weight	2.4 kg	
Tank capacity	1 L	
Burning time	8 - 10 h	
Illumination	400 watts	
Fuel	petroleum, paraffin oil	

Accessories (no image)

Ref.: helox-500 (Helox mantle)

Ref.: ez (Pump Adapter chrome)

Ref.: ez-m (Pump Adapter brass)

Ref.: ez-cook (cooking device)

Ref.: radi (radiator)

Ref.: set-500 (Spare Part Kit)

Ref.: top5c (Top Reflector chrome)

Ref.: top5m (Top Reflector gold-plated)

1

2

3

4

HK500 Elektro

Die bekannte Starklichtlampe als elektrische Version holt das Draußen-Gefühl nach Hause. Die HK500 wurde mit einer E27-Fassung und einem mattierten Glas ausgestattet. Dadurch erfüllt sie den Raum mit einem angenehmen Licht, ob als Decken- oder Tischlampe mit Netzstecker.

Hängelampe

1 **Art.:** px5ce-h
(Messing, vernickelt und verchromt)

2 **Art.:** px5me-h
(Messing, poliert)

Tischlampe

3 **Art.:** px5ce-t
(Messing, vernickelt und verchromt)

4 **Art.:** px5me-t
(Messing, poliert)

HK500 Electro

The well-known high-pressure lamp as an electric version brings the outdoor feeling back home. The HK500 is equipped with a E27 socket and a frosted glass. It thus fills the room with a pleasant light, whether as a ceiling light or a table light with a power plug.

Hanging lamp

1 **Ref.:** px5ce-h
(brass, nickel and chrome-plated)

2 **Ref.:** px5me-h
(brass, polished)

Table lamp

3 **Ref.:** px5ce-t
(brass, nickel and chrome-plated)

4 **Ref.:** px5me-t
(brass, polished)

1

2

Holzbox HK500

Die Holzbox mit ihrer Front aus Plexiglas ist handgefertigt. Sie ist die ideale Art die Petromax-Lampe zu transportieren, stilecht zu lagern oder zu präsentieren. Die Box ist zum Schutz gegen Schmutz mit einer Klarlackschicht überzogen. Der massive Griff sorgt für einen sicheren Halt beim Tragen.

1 **Art.:** w-box

Wooden Box HK500

The Wooden Box with a plexiglass front is handmade. It is certainly the best way to transport, store or present the Petromax lamp. The box is coated with a clear finish to protect it against dirt. The solid handle makes it save to carry.

1 **Ref.:** w-box

Transporttasche für HK500

Mit dieser praktischen Transport- und Aufbewahrungstasche lassen sich sowohl die Lampe als auch ihr Reflektorschirm sicher und komfortabel transportieren.

2 **Art.:** ta5

Transport Bag for HK500

This handy Transport and Storage Bag for both lamp and lampshade makes any transport of the lamp safe and comfortable.

2 **Ref.:** ta5

1

2

3

Poliertuch (2 Stück)

Mit dem Poliertuch lassen sich metallische Oberflächen schonend auf Hochglanz polieren. Es empfiehlt sich ein Tuch zum Auspolieren und das andere zum Nachpolieren zu verwenden. Insbesondere in Kombination mit der Petromax Reinigungspolitur erstrahlen Petromax Lampen und andere Produkte wie der Atago in neuem Glanz. Die Politurtücher lassen sich einfach in der Waschmaschine (60 °C) reinigen.

1 **Art.:** pol-t

Polishing Cloth (2 Pieces)

The Polishing Cloth imparts a high-gloss shine to all types of metal surfaces. Using one of the polishing cloths for basic polishing procedures and the other for the final polishing is recommended. When used with the Petromax Cleaning Polish, this polishing cloth will bring back the original shine and beauty of Petromax lamps and other products like the Atago. Fully machine washable at 60 °C (140 °F).

1 **Ref.:** pol-t

Reinigungspolitur

Die Reinigungspolitur ist ideal für das Polieren von verchromten und polierten Metalloberflächen geeignet. Die innovative Politur reinigt tiefgehend und poliert in einem Schritt sowohl Petromax Produkte als auch andere metallische Gegenstände auf Hochglanz.

2 **Art.:** pol

Cleaning Polish

The Petromax Cleaning Polish is an excellent polishing agent for chromeplated and polished metal surfaces. The innovative cleaning polish protects and restores the shine of Petromax parts and other metal surfaces in one easy operation.

2 **Ref.:** pol

Alkan

Das nahezu geruchlose und hochreine Paraffinöl ist der Brennstoff für alle Petromax Lampen. Der praktische Einfüllstutzen der 1-Liter-Flasche ermöglicht leichtes Einfüllen auch ohne Trichter.

3 **Art.:** alkan

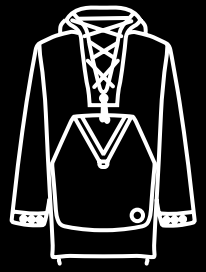
Alkan

The almost odourless and highly pure paraffin oil is the fuel for all Petromax lamps. The practical filler neck of the 1-litre-bottle makes it easy to fill the tank even without a funnel.

3 **Ref.:** alkan

BEKLEIDUNG

CLOTHING

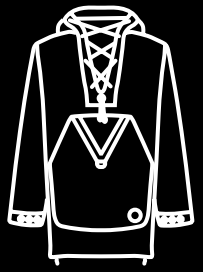


LODEN – STARKER STOFF FÜR LAGERFEUER & ABENTEUER

Mit Petromax Loden trägt man die Natur direkt auf der Haut, denn unsere Lodenstoffe bestehen zu 100 % aus Schafswolle – nachhaltig und mulesingfrei. Die Herstellung erfolgt in Deutschland und nach traditionellem Verfahren in mehreren aufwendigen Arbeitsschritten. So erreicht Draußen-Kleidung von Petromax höchstmögliche Qualität und leistet zuverlässig Unterstützung beim aktiven Abenteuereinsatz unter freiem Himmel.

Loden ist bereits seit Jahrhunderten der natürliche und belastbare Kleidungsstoff für draußen. Er besteht aus Schafsschurwolle, die erst gesponnen, dann gewebt und zum Schluss gewalkt wird. Beim Walken wird der Loden im Wasser so stark gestampft, dass durch den entstehenden Druck und durch die Reibung eine extreme Verdichtung stattfindet. Erst dadurch wird der Stoff richtig stark, formstabil, funkenfest und wasser- sowie windabweisend.

- Windabweisend
- Wasserabweisend
- Unanfällig gegen Funkenflug
- Atmungsaktiv
- Temperaturausgleichend
- Geruchshemmend
- Naturmaterial

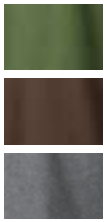


LODEN – STRONG FABRIC FOR CAMPFIRE & ADVENTURE

With Petromax Loden you wear nature directly on your skin, as our loden fabrics consist 100 % of sheep's wool – sustainable and mulesing-free. Manufacture takes place in Germany using a traditional method in several complex work stages. This way Petromax outdoor wear achieves highest possible quality and provides reliable support for active adventure use in the open air.

For centuries Loden has been the natural and durable fabric cloth for outdoors. It consists of pure new sheep's wool which is first spun, then woven and finally tumbled. During tumbling Loden is so intensely mashed in water that due to the resulting pressure and friction extreme compression takes place. Only due to that, the fabric becomes truly strong, dimensionally stable, spark resistant as well as resistant to water and wind.

- Windproof
- Water-resistant
- Spark-resistant
- Breathable
- Climate-regulating
- Odour-inhibiting
- Natural material



Waldmack
Lodenanorak Herren

Für Frischluftgenießer und Bushcrafter: Aufgrund des weiten und langen Schnittes eignet sich dieser Lodenanorak als äußere Schicht, sodass man nach dem Zwiebelprinzip Kleidungsstücke bequem darunter tragen kann. Der hohe Halskragen und die Kapuze bieten zusätzlichen Schutz gegen Wind und Wetter. Mit 700 g/lm gewalkter Schafsschurwolle trotzt der Waldmack Ausflügen durch das Unterholz. Er eignet sich besonders für den ganzjährigen Einsatz bei Draußen-Abenteuern.

Produktmerkmale
Kapuze und Halsausschnitt je mit Kordelzug, seitliche Reißverschlüsse für einfaches An- und Ausziehen, große Kängurutasche mit verschließbarer Innentasche, aufgesetzte Schlaufe mit D-Ring, einstellbarer Ärmelbund mit Knopfleiste, einstellbarer Jackenbund, gesticktes Drachenlogo (Hüfthöhe)

Material
- Außenstoff: 100 % reine gewalkte Schurwolle, 700 g/lfm Loden
- Taschenstoff: Netzfutter aus Polyester

Farbe	Größe	Art.
Grün	XS–5XL	102-wm-400
Braun	XS–5XL	102-wm-300
Steingrau	XS–5XL	102-wm-210 NEU!

Waldmack
Loden Anorak Men

Waldmack is the garment of choice for nature lovers, fresh air enthusiasts and bushcrafters. Due to the wide and long cut, this Loden anorak is suitable as an outer layer, so that you can comfortably wear more garments layers underneath. The high collar and the hood offer additional protection against wind and weather. Thanks to 700 g/rm milled sheep's wool, the Waldmack even braves tours through the underbrush. It is particularly suitable for year-round use on outdoor adventures.

Product features
Hood and neckline each with drawcord, lateral zips for easy put on and taking off, large kangaroo pocket with lockable inside pocket, loop with D-ring, adjustable wrist with buttons, adjustable bottom, embroidered dragon logo (waist height)

Material
- Outer fabric: 100 % pure milled new wool, 700 g/rm Loden
- Pocket fabric: polyester mesh lining

Colour	Size	Ref.
Green	XS–5XL	102-wm-400
Brown	XS–5XL	102-wm-300
Stone Grey	XS–5XL	102-wm-210 NEW!

Deubelskerl Lodenjacke

Direkt aufbrechen zum nächsten Abenteuer: Der Deubelskerl besteht aus 100 % Schafschurwolle und ist mit 480 g/lfm angenehm leicht und trotzdem robust. Der sportliche Jackenschnitt sorgt für einen angenehmen Sitz, durch den man nicht so schnell ins Schwitzen kommt. Die vier Taschen sind mit Netzfutter hinterlegt und dienen der zusätzlichen Belüftung.

Produktmerkmale
Zweifachverstellbare Kapuze, hoher Kragen, zwei Brust- und zwei große Seitentaschen (einhandbedienbar, mit Netzfutter), Klettärmelbündchen, einstellbarer Jackenbund mit Gummizug, Zweiwege-Reißverschluss, gesticktes Drachenlogo auf Brust und Schulter

Material
- Außenstoff: 100 % reine gewalkte Schurwolle, 480 g/lfm Loden
- Taschenstoff: Netzfutter aus Polyester

Farbe	Größe	Art.
Steingrau	XS–5XL	101-dk-210
Braun	XS–5XL	101-dk-300
Schwarz	XS–5XL	101-dk-100
Grün	XS–5XL	101-dk-400
Eisenherz	XS–5XL	101-dk-615 NEU!
Walnussbraun	XS–5XL	101-dk-315 NEU!
Schilfgrün	XS–5XL	101-dk-415 NEU!

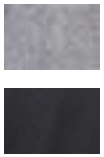
Deubelskerl Loden Jacket

Straight into the next adventure: The Deubelskerl consists of 100 % new sheep's wool and with 480 g/rm it is pleasantly light and still durable. The athletic cut provides for a comfortable fit that reduces perspiration. The four pockets are lined with mesh and ensure additional ventilation.

Product features
Hood adjustable in two positions, high collar, two chest pockets and two large side pockets (one-handed operation, lined with mesh), cuffs with hook and loop fastener, adjustable elastic bottom, two-way zip, embroidered dragon logo on chest and shoulder

Material
- Outer fabric: 100 % pure milled new wool, 480 g/rm Loden
- Pocket fabric: polyester mesh lining

Colour	Size	Ref.
Stone Grey	XS–5XL	101-dk-210
Brown	XS–5XL	101-dk-300
Black	XS–5XL	101-dk-100
Green	XS–5XL	101-dk-400
Iron Ore	XS–5XL	101-dk-615 NEW!
Walnut Brown	XS–5XL	101-dk-315 NEW!
Reed Green	XS–5XL	101-dk-415 NEW!



Deubelskerl Lodenweste

Die Deubelskerl Lodenweste ermöglicht die höchste Bewegungsfreiheit und schützt gleichzeitig die Körpermitte vor Wind und Nässe. Der Lodenstoff der Weste bietet mit 480 g/lfm eine strapazierfähige Bekleidung bei besonders leichtem Gewicht. Durch den einstellbaren Westenbund wird jedem Abenteurer ein fester Sitz garantiert. Die gerade geschnittene Deubelskerl Lodenweste kann als äußere Schicht bei gemäßigtem Wetter eingesetzt oder als innere Wärmschicht mit einer Jacke aus Loden oder Kilpax Baumwolle kombiniert werden.

Produktmerkmale
Hoher Kragen, eine Brust- und zwei große Seitentaschen (einhandbedienbar, mit Netzfutter), einstellbarer Westenbund mit Gummizug, Zweiwege-Reißverschluss , gesticktes Drachenlogo auf Brust und Schulter

Material
- Außenstoff: 100 % reine gewalkte Schurwolle, 480 g/lfm Loden
- Taschenstoff: Netzfutter aus Polyester

Farbe	Größe	Art.
Schwarz	XS–5XL	201-dk-100
Steingrau	XS–5XL	201-dk-210

Deubelskerl Loden Waistcoat

The Deubelskerl Loden Waistcoat provides maximum freedom of movement and at the same time protects the centre of the body from wind and moisture. The waistcoat's Loden fabric with 480 g/rm serves as a robust and simultaneously lightweight garment. Due to the adjustable waistcoat bottom every adventurer will receive a firm fit. The straight cut Deubelskerl Loden Waistcoat can be worn as outer layer in moderate weather or as inside layer combined with a Loden Jacket or Kilpax Cotton Jacket.

Product features
High collar, chest pocket and two side pockets (one-handed operation, lined with mesh), adjustable elastic waistcoat bottom, two-way zip, embroidered dragon logo on chest an shoulder

Material
- Outer fabric: 100 % pure milled new wool, 480 g/rm Loden
- Pocket fabric: polyester mesh lining

Colour	Size	Ref.
Black	XS–5XL	201-dk-100
Stone Grey	XS–5XL	201-dk-210

Bergmaid
Lodenjacke Damen

Für Abenteurerinnen, die in Anspruch und Erlebnishunger in nichts nachstehen: Das Modell Bergmaid ist die sportliche und leicht tailliert geschnittene Damenjacke der Petromax-Lodenserie. Der Außenstoff der ungefütterten Jacke besteht zu 100 % aus gewalkter Schafsschurwolle und garantiert mit 480 g /lm leichtes Gewicht bei größtmöglicher Widerstandsfähigkeit.

Produktmerkmale
Zweifachverstellbare Kapuze, hoher Kragen, zwei Brust- und zwei große Seitentaschen (einhandbedienbar, mit Netzfutter), Klettärmelbündchen, einstellbarer Jackenbund mit Gummizug, Zweiwege-Reißverschluss, gesticktes Drachenlogo auf Brust und Schulter

Material
- Außenstoff: 100 % reine gewalkte Schurwolle, 480 g/lfm Loden
- Taschenstoff: Netzfutter aus Polyester

Farbe	Größe	Art.
Brombeer	XS–3XL	402-bm-900
Steingrau	XS–3XL	402-bm-210
Schilfgrün	XS–3XL	402-bm-615 NEU!

Bergmaid
Loden Jacket Women

For adventuresses who are in no way inferior regarding demands and hunger for experience: The Bergmaid model is the sporty and slightly waisted women's jacket of the Petromax Loden series. The outer fabric of the unlined jacket is made of 100 % milled sheep's wool and due to a lightweight of 480 g/rm it provides for maximum resistance.

Product features
Hood adjustable in two positions, high collar, two chest pockets and two large side pockets (one-handed operation, lined with mesh), cuffs with hook and loop fastener, adjustable elastic bottom, two-way zip, embroidered dragon logo on chest and shoulder

Material
- Outer fabric: 100 % pure milled new wool, 480 g/rm Loden
- Pocket fabric: polyester mesh lining

Colour	Size	Ref.
Blackberry	XS–3XL	402-bm-900
Stone Grey	XS–3XL	402-bm-210
Reed Green	XS–3XL	402-bm-615 NEW!

Neu! New!

Bergmaid Loden Kurzmantel Damen

Der Kälte trotzen mit dem Bergmaid Kurzmantel: Mit dem dichten Loden (580 g/lfm) geht es auch bei schlechter Witterung ins Gelände. Die Damenjacke aus 100 % gewalkter Schafschurwolle hält Wind und Wetter fern und unterstützt den Wärmerückhalt. Bis über das Gesäß bietet der Kurzmantel einen angenehmen Sitz und beißendem Rückenwind die Stirn. Enganliegende Ärmelbündchen aus reiner Wolle schließen die Handgelenkspartien ab und die Körperwärme bleibt im Inneren erhalten.

Produktmerkmale

Verstellbare Kapuze, hoher Kragen, zwei große Seitentaschen mit Reißverschluss (einhandbedienbar, Lodenfutter), Wollärmelbündchen (doppelt genäht), einstellbarer Jackenbund mit Gummizug, Zweiwege-Reißverschluss, gesticktes Drachenlogo auf Brust und Schulter

Material

- 100 % reine gewalkte Schurwolle, 580 g/lfm Loden

Farbe	Größe	Art.
Graphitblau	XS–3XL	401-bmw-510
Anthrazit	XS–3XL	401-bmw-215

Bergmaid Loden Short Coat Women

Braving the cold with the Bergmaid Short Coat: With the dense Loden (580 g/rm) no bad weather may challenge the terrain tour. The women's jacket made of 100 % milled sheep's wool keeps the elements at bay and supports thermal retention. Reaching over the buttock's region the Short Coat offers comfortable fit and defies icy tailwind. Closely fitting pure wool cuffs embrace the wrist section and the body heat is preserved inside.

Product features

Adjustable hood, high collar, two large side pockets (one-hand operation, lined with Loden), wool cuffs (double-stitched), adjustable elastic waistcoat bottom, two-way zip, embroidered dragon logo on chest and shoulder

Material

- 100 % pure milled new wool, 580 g/rm Loden

Colour	Size	Ref.
Graphite blue	XS–3XL	401-bmw-510
Anthracite	XS–3XL	401-bmw-215

KILPAX BAUMWOLLE – ROBUSTES GEWEBE FÜR GELÄNDE UND ABENTEUER

Petromax Kilpax Baumwolle macht sich ein hochtechnisches Verfahren zunutze, welches bereits zu Beginn des 20. Jahrhunderts entwickelt wurde: Das Naturmaterial Baumwolle wird extrem fest und engmaschig gewebt, sodass es hohen Belastungen standhalten kann. Ursprünglich als Material für z. B. Feuerwehrschläuche eingesetzt bewährte sich der Stoff so gut, dass man daraus Einsatz-, Expeditions- und Militärbekleidung zu fertigen begann. Heute trotzt Kilpax Baumwolle Abenteuern in jedem Gelände!

Kleidung aus der ist zu 100 % Baumwolle und wird ohne weitere Zusatzstoffe hergestellt und verarbeitet. Die eng gewebten Fasern quellen unter Nässe auf und bieten dir so selbst bei Regen einen zuverlässigen Schutz. Das aufwendige Webverfahren lässt zudem kaum Wind durchdringen – so eignet sich der Stoff bestens als äußere Schicht deiner Bekleidung. Für den optimalen Einsatz wird Kilpax Baumwolle polyfloridfrei (PFC frei) imprägniert. Kilpax Baumwoll-Kleidung ist deine leichte, natürlich atmungsaktive Einsatzausrüstung für Expeditionen im Freien!

Windabweisend

Wasserabweisend

Atmungsaktiv

Unanfällig gegen Funkernflug

Extrem dicht gewebt

Naturmaterial

KILPAX COTTON – DURABLE FABRIC FOR TERRAIN AND ADVENTURE

Petromax Kilpax Cotton is a 100 % organic and sustainable natural material, manufactured in a complex production process and thus being very high-performance. Developed in the beginning of the 20th century it was used for making fire hoses. Later, clothing for expeditions and military were manufactured from the durable natural textile. During production the cotton is first spun into a delicate yarn, twisted and then woven into a very close fabric. Solely due to this process your clothing made of Petromax Kilpax Cotton becomes in fact robust, wind- and water-repellent as well as resistant against flying sparks.

The strong Kilpax functional fabric is constantly water-repellent, as the cotton fibres will swell when in contact with moisture. Thus, water ingress is prevented. At the same time the material offers you natural breathability and a healthy body climate during active use under the open sky. For additional moisture protection your Kilpax Cotton is impregnated without any per- or polyfluorides (PFC-free).

Windproof

Water-resistant

Breathable

Spark-resistant

Very densely woven

Natural material

Deubelskerl Kilpax Baumwolljacke

Starkes Gewebe: Die Deubelskerl Herrenjacke in der Kilpax Baumwollversion. In Kombination mit dem geraden und bewegungsfreundlichen Schnitt ist die Kilpax Baumwolljacke ein echter Alleskönner bei Abenteuerausflügen. Sie kann als leichte Wander- oder Trekkingjacke wie auch als äußere Schutzschicht der Draußen-Bekleidung zum Einsatz kommen. Der natürlich strapazierfähige Stoff ist wind- und wasserabweisend und atmungsaktiv. Ausreichend Stauraum bieten dabei je zwei Brust- und zwei große Seitentaschen.

Produktmerkmale

Zweifachverstellbare Kapuze, hoher Kragen, zwei Brust- und zwei große Seitentaschen mit Reißverschluss (einhandbedienbar, mit Netzfutter), Klettärmelbündchen, einstellbarer Jackenbund mit Gummizug, Zweiwege-Reißverschluss, gesticktes Drachenlogo auf Hüfthöhe (vorn)

Material

- Außenstoff: 100 % Baumwolle
- Taschenstoff: Netzfutter aus Polyester

Farbe	Größe	Art.
Oliv	XS–5XL	151-dk-431
Anthrazit	XS–5XL	151-dk-231

Deubelskerl Kilpax Cotton Jacket

Strong fabric: The Deubelskerl Men's Jacket as Kilpax Cotton version. Due to the straight and dynamic cut the Kilpax Cotton Jacket is a true all-rounder for adventure tours. It can be used as a light jacket for hiking or trekking or as an outer protection layer for outdoor clothing. The naturally robust weave is resistant against water and wind as well as breathable. Two chest and two large side pockets provide enough room.

Product features

two-way adjustable hood, high collar, two chest pockets and two large side pockets (one-handed operation, lined with mesh), cuffs with hook and loop fastener, adjustable elastic bottom, two-way zip embroidered dragon logo at waist level (front)

Material

- Outer fabric: 100 % cotton
- Pocket fabric: polyester mesh lining

Colour	Size	Ref.
Olive	XS–5XL	151-dk-431
Anthracite	XS–5XL	151-dk-231

1

Wollmütze

Die gefütterte Wollmütze hält warm und fühlt sich bei jedem Abenteuer vollkommen natürlich an. Das Außenmaterial besteht zu 100 % aus Schurwolle. Somit ist die Mütze nachhaltig hergestellt, formstabil und schmutzabweisend. Das Innenfutter aus 100 % Baumwolle sorgt für einen zusätzlichen Wärmepuffer und unterstützt das Tragegefühl. Das in den Wollstrick eingearbeitete Drachenlogo ist dabei ein starker Blickfang.

1 **Art.:** 701-hat-261

Außenmaterial	100 % Schurwolle
Innenfutter	100 % Baumwolle
Farbe	Anthrazit
Größe	Einheitsgröße

Wool Hat

The lined Wool Hat keeps warm and feels completely natural on any adventure. The outer material consists of 100 % new wool. Thus, the sustainably produced hat retains its shape and is resistant to dirt. The lining made of 100 % cotton provides for an additional heat buffer and enhances comfortable wearing. The dragon logo worked into the wool knit is a strong eye catcher.

1 **Ref.:** 701-hat-261

Outer material	100 % new wool
Lining	100 % cotton
Colour	anthracite
Size	one size

2

Neu! New!

Wende-Wollmütze

Die Wende-Wollmütze ist der ideale Begleiter für kühle Tage: Durch den feinen Strick ist die Mütze dehnbar, atmungsaktiv und angenehm zu tragen. Die Wende-Wollmütze bleibt formstabil und kann sowohl mit dem feurigen Drachenlogo als auch mit dem Geburtsjahr der Traditionsmarke Petromax nach außen getragen werden. Aus 100 % natürlicher Schafschurwolle , hergestellt in Deutschland.

2 **Art.:** 701-hat-425

Art.	701-hat-261	701-hat-425
Außenmaterial	100 % Schurwolle	100 % Schurwolle
Innenfutter	100 % Baumwolle	100 % Schurwolle
Farbe	Anthrazit	Grün / Schwarz
Größe	Einheitsgröße	Einheitsgröße

Reversible Wool Hat

The Reversible Wool Hat is the ideal companion for cool days: Due to the fine knitting the hat is flexible, breathable, and pleasant to wear. The Reversible Hat remains dimensionally stable and can either be worn with the fiery dragon logo or with the birth year of the traditional brand Petromax facing outwards. Made in Germany and out of 100 % natural new sheep's wool.

2 **Ref.:** 701-hat-425

Ref.	701-hat-261	701-hat-425
Outer material	100 % new wool	100 % new wool
Lining	100 % cotton	100 % new wool
Colour	anthracite	green / black
Size	one size	one size

1

2

Neu! New!

Wolldecke

Die Wolldecke mit Lederriemen macht das Abenteuer komplett. Dichte Wollfasern aus 100 % Schafschurwolle bilden den idealen Wärmeschutz, weisen Funken ab und verhindern das Eindringen von Feuchtigkeit. Einfach zusammengerollt wird sie für den Transport verzurrt und mitgenommen.

Hergestellt in Deutschland.

1 **Art.:** 861-de-471-150

2 **Art.:** 861-de-271-150

Produktmerkmale

Funkenresistent, wasserabweisend, Merinowollgarn (Umrandung), Transportriemen und -griff aus Leder, Lederaufnäher mit Logo auf Oberseite

Art.	861-de-471-150	861-de-271-150
Farbe	Moosgrün / Schwarz	Rauchweiß / Dunkelgrau
Material	100 % Schafschurwolle	
Größe	150 x 200 cm	

Wool Blanket

The Wool Blanket with leather strap completes the adventure. Dense wool fibres made of 100 % new sheep's wool create the ideal insulation, repel sparks and prevent moisture ingress. To be taken along for transport it is simply rolled up and tied together.

Made in Germany.

1 **Ref.:** 861-de-471-150

2 **Ref.:** 861-de-271-150

Products features

Spark-resistant, water-repellent, merino wool yarn (border), leather strap and handle for transport included, leather logo patch

Ref.	861-de-471-150	861-de-271-150
Colour	moss green / black	smoky white / dark grey
Material	100 % new shep's wool	
Size	150 x 200 cm	

Neu! New!

Bio-Handwaschmittel für Petromax Loden

Die natürliche Reinigung für Lodenstoffe und Wolltextilien: Dank der speziellen Enzym-Wirkformel löst das Bio-Handwaschmittel starke Verschmutzungen besonders gründlich. Bei der Anwendung des Waschkonzentrats werden tierische wie pflanzliche Rückstände schonend ausgewaschen und Gerüche neutralisiert.

100% biologisch abbaubar; Flasche aus Rezyklat. Sicherheits- und Anwendungshinweise auf dem Etikett beachten.

Art.: waschm1

Inhalt	750 ml (Konzentrat)
Material (Flasche)	Rezyklat
Geruch	Pinienduft

Bio Hand Wash Detergent for Petromax Loden

Natural cleaning of Loden fabric and wool textiles: Thanks to the specific enzyme formula the Bio Hand Wash Detergent removes heavy soiling particularly thoroughly. During use of the washing concentrate animal and vegetable residues are gently dissolved and odours neutralised.

100 % biodegradable, bottle made of recyclate. Read label for instructions for use and safety.

Ref.: waschm1

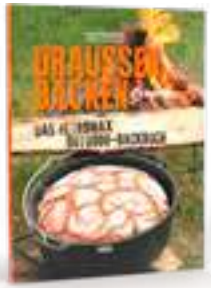
Content	750 ml (concentrate)
Material (bottle)	recyclate
Aroma	pine

FANARTIKEL UND BÜCHER

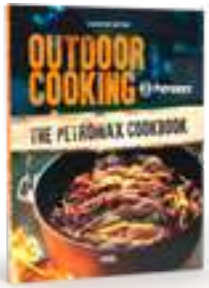
FAN ITEMS AND BOOKS

1

2



3



4

5

Kochbuch „Draußen kochen“

1 **Art.:** kochbuch

Backbuch „Draußen backen“

2 **Art.:** backbuch

Kochbuch „Outdoor Cooking" englischsprachig

3 **Art.:** cookbook

Rezeptheft

4 **Art.:** ft-book

Retro Blechschild 21 x 30 cm

5 **Art.:** px-retro

Cookbook „Draußen kochen“ German language

1 **Ref.:** kochbuch

Baking book „Draußen backen“ German language

2 **Ref.:** backbuch

Cookbook „Outdoor Cooking" English language

3 **Ref.:** cookbook

Recipe Booklet

4 **Ref.:** ft-book

Retro tin plate sign 21 x 30 cm

5 **Ref.:** px-retro

6

7

8

Poster 60 x 84 cm mit Feuertopf

6 **Art.:** ft-poster

Poster 60 x 84 cm mit HK500

7 **Art.:** hk500-poster

Postkarte 10,5 x 14,8 cm mit HK500

8 **Art.:** card

Poster 60 x 84 cm with Dutch Oven

6 **Ref.:** ft-poster

Poster 60 x 84 cm with HK500

7 **Ref.:** hk500-poster

Postcard 10.5 x 14.8 cm with HK500

8 **Ref.:** card

1

2

3

4

5

Petromax Sticker 6 x 20 cm

1 **Art.:** px-sticker
2 **Art.:** px-sticker-w

Petromax Sticker (rund) 7 cm

3 **Art.:** px-sticker-r

Petromax Aufnäher 13 x 4 cm

4 **Art.:** px-patch

Aufnäher rund mit Klett 7 cm

5 **Art.:** px-patch-r7

Petromax Sticker 6 x 20 cm

1 **Ref.:** px-sticker
2 **Ref.:** px-sticker-w

Petromax Sticker (round) 7 cm

3 **Ref.:** px-sticker-r

Petromax Patch 13 x 4 cm

4 **Ref.:** px-patch

Patch with hook and loop fastener 7 cm

5 **Ref.:** px-patch-r7

6

7 Neu! New!

8

9

Schlüsselanhänger aus Holz

6 **Art.:** px-keyring-h

Bierdeckel

7 **Art.:** px-beermat

Holzlöffel mit Einbrand

8 **Art.:** spoon

Holzspachtel mit Einbrand

9 **Art.:** spat

Wooden Key ring

6 **Ref.:** px-keyring-h

Beermat

7 **Ref.:** px-beermat

Wooden spoon with branding

8 **Ref.:** spoon

Wooden spatula with branding

9 **Ref.:** spat

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Deutschland

+49 (0) 391 - 400 26 05

info@petromax.de
www.petromax.de

@petromax.germany
facebook.com/petromaxgermany
petromaxofficial

COPYRIGHT

© Alle Rechte vorbehalten.

Petromax und die Drachenmarke sind eingetragene Handelsmarken in Deutschland und/oder anderen Ländern. Der Inhalt dieses Katalogs darf in keiner Weise ohne Genehmigung reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Gedruckt in Deutschland.

COPYRIGHT

© All Rights Reserved.

Petromax and the dragon brand are registered trademarks in Germany and/or other countries. The content of this catalogue must not be replicated in any way without permission or edited, copied or distributed using electronical systems. Printed in Germany.

Petromax

Version A5-9.2

4 250435 780015